

## Operator's manual

+ INSTRUCTIONS FOR PRODUCT DELIVERY . . . Page 3

"Translation of the original Operating Manual"

Nr. 99 375.GB.80K.0

### **NOVACAT 266 F**

(Type PSM 375 : + . . 01001)

### **NOVACAT 306 F**

(Type PSM 376 : + . . 01001)

### **NOVACAT 356 F**

(Type PSM 381 : + . . 01001)

• Disc mower



Ihre / Your / Votre • Masch.Nr. • Fgst.Ident.Nr.



## Dear Farmer

You have just made an excellent choice. Naturally we are very happy and wish to congratulate you for having chosen Pöttinger. As your agricultural partner, we offer you quality and efficiency combined with reliable servicing.

In order to assess the spare-parts demand for our agricultural machines and to take these demands into consideration when developing new machines, we would ask you to provide us with some details.

Furthermore, we will also be able to inform you of new developments.



## Important information concerning Product Liability.

According to the laws governing product liability, the manufacturer and dealer are obliged to hand the operating manual to the customer at the time of sale, and to instruct them in the recommended operating, safety, and maintenance regulations. Confirmation is necessary to prove that the machine and operating manual have been handed over accordingly.

For this purpose,

- **document A** is to be signed and sent to Pöttinger,
- **document B** remains with the dealer supplying the machine,
- and the customer receives **document C**.

In accordance with the laws of product liability, every farmer is an entrepreneur.

According to the laws of product liability, property damage is damage caused by a machine and not to it. An excess of Euro 500 is provided for such a liability.

In accordance with the laws of product liability, entrepreneurial property damages are excluded from the liability.

**Attention!** Should the customer resell the machine at a later date, the operating manual must be given to the new owner who must then be instructed in the recommended regulations referred to herein.

## Pöttinger Newsletter

[www.poettinger.at/landtechnik/index\\_news.htm](http://www.poettinger.at/landtechnik/index_news.htm)

The latest expert information, useful links and entertainment

# INSTRUCTIONS FOR PRODUCT DELIVERY



PÖTTINGER Landtechnik GmbH  
Industriegelände 1  
A-4710 Grieskirchen  
Tel. 07248 / 600 -0  
Telefax 07248 / 600-2511

According to the product liability please check the above mentioned items.

Please check. ☒

- ☐ Machine checked according to delivery note. All attached parts removed. All safety equipment, drive shaft and operating devices at hand.
- ☐ Operation and maintenance of machine and/or implement according to operating instructions explained to the customer.
- ☐ Tyres checked re. correct pressure.
- ☐ Wheel nuts checked re. tightness.
- ☐ Drive shaft cut to correct length.
- ☐ Correct power-take-off speed indicated.
- ☐ Fitting to tractor carried out: to three-point linkage
- ☐ Trial run carried out and no defects found.
- ☐ Functions explained during trial run.
- ☐ Pivoting in transporting and operating position explained.
- ☐ Information given re. optional extras.
- ☐ Absolute need to read the operating manual indicated.

In order to prove that the machine and the operating manual have been properly delivered, a confirmation is necessary.

For this purpose please do the following:

- sign the **document A** and send it to the company Pöttinger or via the internet to [www.pottinger.at](http://www.pottinger.at)
- **document B** stays with the specialist factory delivering the machine.
- **document C** stays with the customer.

**Table of contents**

**WARNING SIGNS**

CE sign .....	5
Meaning of warning signs .....	5

**ATTACHING TO TRACTOR**

Attaching in general .....	6
Drive shaft .....	6
Parking the Unit .....	6
Attaching problems .....	6
Guard plates and protective aprons .....	7
Transport position (< 3 m) .....	7
Road Transport .....	7
Work position .....	7
Rigid steering mechanism .....	8
Telescopic steering mechanism .....	8
Damped steering mechanism .....	8
Pay particular attention before initial attachment to Tractor! .....	9
Snap Connector (1) .....	10

**ADJUSTMENTS "CLASSIC"**

Adjusting the floor bearing load of the mowing bar .....	11
Setting of spring tension .....	11

**ADJUSTMENTS**

**HYDRAULIC MOWER UNIT RELIEF**

Grow the Mower at the tractor and put in the hydraulic relief .....	12
---	----

**"ALPHA MOTION" MOUNTED DEVICE**

Parking position .....	15
Transport position .....	15
Mounting .....	15
Set spring tension .....	16
Operation .....	16
Set cutting height <sup>1)</sup> .....	16

**STARTING WORK**

Safety hints .....	17
Watch for the direction of rotation of the mowing discs .....	18
Mower unit with Conditioner <sup>1)</sup> .....	18
Operation .....	18

**SWATH FORMER (VARIATIONS)**

Mower unit with swath discs <sup>1)</sup> ( up to 2001 model) .....	19
Adjustment of both swath makers <sup>(8i)</sup> (from 2002 model) .....	20
Adjustment of swath width <sup>(8i)</sup> .....	20
Swath Boards .....	21

**CONDITIONER**

Mowing with the conditioner .....	22
Correct belt tension .....	22
700 r.p.m. for rotor .....	22
Gearbox (variations) .....	22
Position of the rotor prongs .....	22
Dismounting and mounting the conditioner .....	23
Mowing without Conditioner .....	25
Optional extra .....	25

**ROLLER CONDITIONER (NOVACAT 266 F, 306 F)**

Settings .....	28
Cleaning and maintenance .....	28

**ROLLER CONDITIONER (NOVACAT 356 F)**

Functionality .....	29
Possible settings .....	29
Operation .....	30
Maintenance .....	31

**MAINTENANCE**

Safety point .....	33
General maintenance hints .....	33
Cleaning of machine parts .....	33
Parking in the open .....	33
Winter storage .....	33
Drive shafts .....	33
Hydraulic unit .....	33
Cutter bar oil level check .....	34
Angular gear .....	35
Installing cutter blades .....	35
Cutter bar .....	35
Checking wear on mowing blade holders .....	36
Holder for a quick change of cutter blades .....	37
Checking the mowing blade suspension .....	37
Changing the Cutter Blades (up to 2003 model) .....	37
Changing the Cutter Blades (from 2004 model) .....	38
Storing the lever .....	38

**TECHNICAL DATA**

Technical data .....	39
Optional equipment .....	39
Necessary connections .....	39
The defined use of the mower unit .....	40
Position of Vehicle Identification Plate .....	40

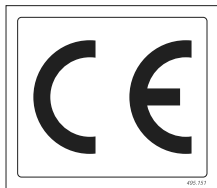
**SUPPLEMENT**

Recommendations for work safety .....	43
Driveshaft .....	44
Lubrication chart .....	46
Lubricants .....	48
Repairs on the cutter bar .....	50

**TAPER BUSHES**

Taper bushes installation instructions .....	51
Combination of tractor and mounted implement .....	53

## CE sign



The CE sign, which is affixed by the manufacturer, indicates outwardly that this machine conforms to the engineering guideline regulations and the other relevant EU guidelines.

### EU Declaration of Conformity (see supplement)

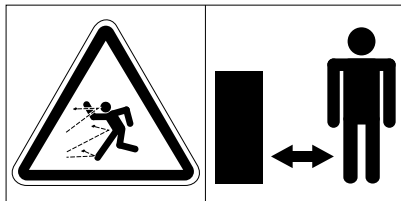
By signing the EU Declaration of Conformity, the manufacturer declares that the machine being brought into service complies with all relevant safety and health requirements.



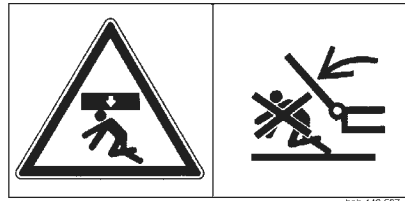
**Recommendations  
for work safety**

**All points referring  
to safety in this  
manual are  
indicated by this  
sign.**

## Meaning of warning signs



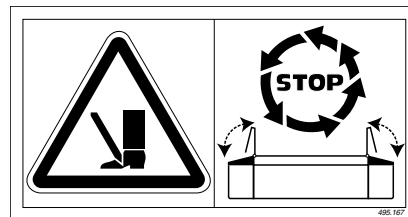
Danger - flying objects; keep safe distance from the machine as long as the engine is running.



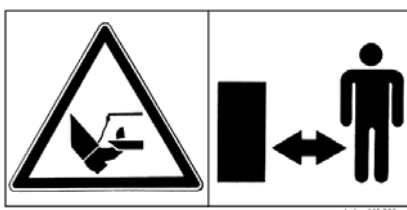
Stay clear of swinging area of implements



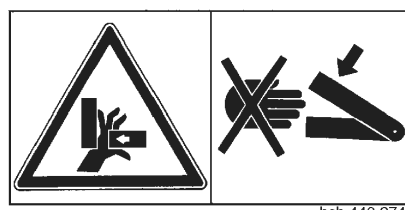
Wait until all machine components have stopped completely before touching them.



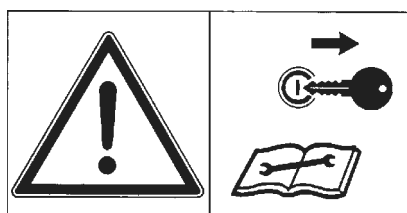
Close both side protective coverings before engaging p.t.o..



Stay clear of mower knife area as long as tractor engine is running with PTO connected.



Never reach into the crushing danger area as long as parts may move.



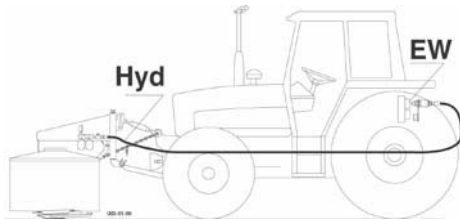
Shut off engine and remove key before performing maintenance or repair work.

## Attaching in general

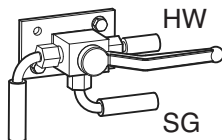
1. Observe safety tips in supplement A.
2. Mark off the implement at the tractor's front lifting gear.
  - Secure locking bolts with linch pins.

### Solving problems with hydraulic connection

If the tractor has no hydraulic connection at the front, then a hydraulic hose must be run from the rear to the front.



A switch between the front lifting gear (HW) and front control device (SG) via a three-way tap may be necessary with some tractors.



### Attention!

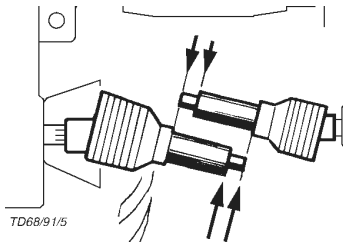
The following danger source exists with double action front lifting devices on tractors:

The maximum mower unit lowering depth is set with limiting chains. If the lifting gear exceeds the maximum set lowering depth then load is placed on the limiting chains.

This can lead to the chain or the linch pin breaking and danger of injury exists for persons standing in the danger are!

## Drive shaft

- Before operating for the first time, drive shaft is to be checked and adapted if necessary. See also chapter "Fitting the drive shaft" in supplement B.



## Parking the Unit

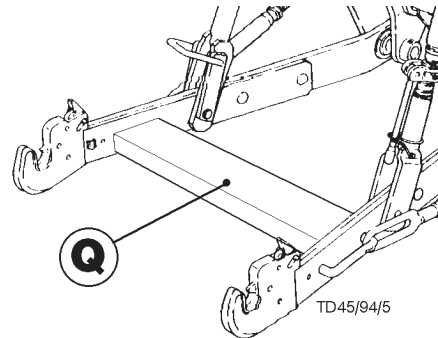
Always park the mowing unit on the supporting legs (30) with the adapter (conditioner), otherwise there is a danger of the unit tipping over.

- fix the supporting leg by means of a sprung forelock.



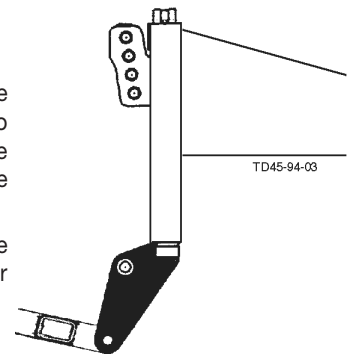
## Attaching problems

On lifting gear with a crosspiece (Q) between the lower links, damage could occur to the drive shaft when lowering the attached implement.

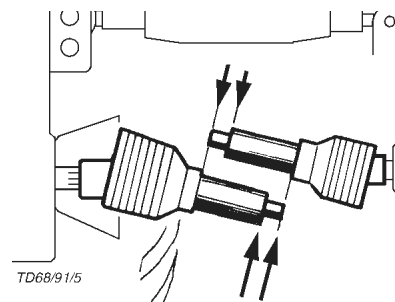


In order to prevent damage an extra elevator unit is to be installed between the Weiste-triangle and the lifting gear.

In a case such as this please contact our Customer Service Dept.



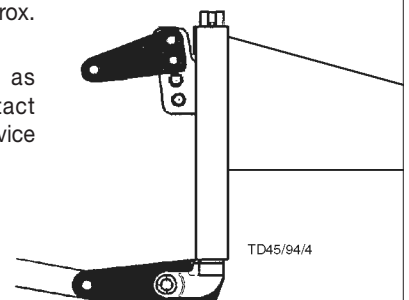
When towing implements whose p.t.o stub is positioned a long way forward, the drive shaft must be shortened quite a bit.



- When the implement is engaged then there is insufficient casing to over the drive shaft.
- The maximum angle of deviation of the universal-joint will possibly be exceeded (see Supplement B also).

In this case an accessory kit is necessary which positions the implement approx. 200 mm forwards.

In a case such as this please contact our Customer Service Dept.



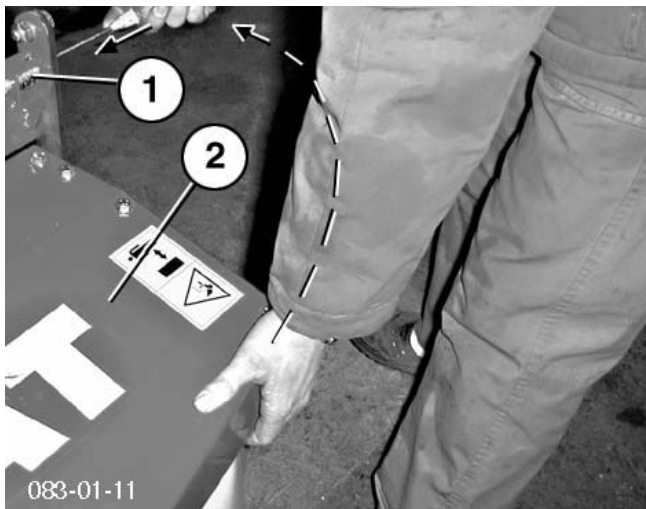
## Guard plates and protective aprons

Guard plates and protective aprons can be raised when maintenance work is to be done.



**For safety reasons it is necessary to wait for mowing disks to stop completely before raising and securing guard plates.**

1. Loosen locking mechanism (1) and swing protection (2) up.

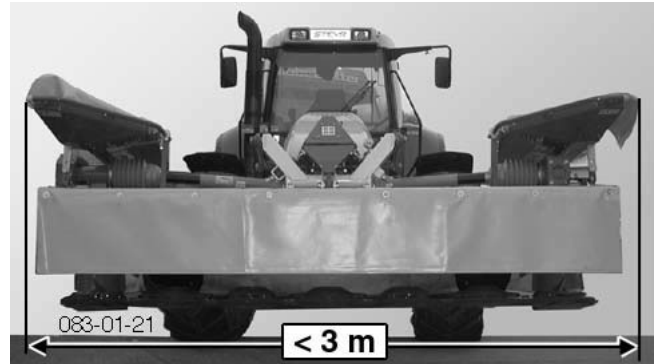


- engage protective frame in holder (3)
- left and right



## Transport position (< 3 m)

When both protective elements have been raised and are engaged in the holder (3), the total width of the unit is less than 3m.



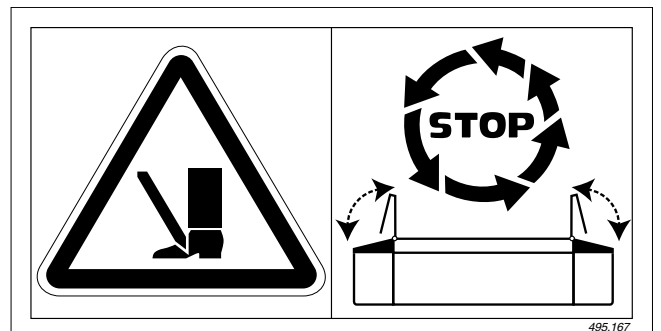
## Road Transport

- Observe the regulations issued by your country's legislative body.
- Travelling on public roads may only be undertaken as is described in the chapter "Transporting Position".
- Fasten lower hydraulic link so that implement cannot swing out sideways.

## Work position

### Before commencing work

Turn the p.t.o. on only when all safety devices (coverings, protective aprons, casings, etc.) are in proper condition and attached to the implement in the correct protective positions.

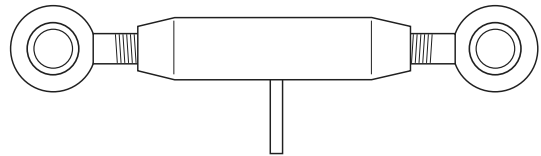


**For safety reasons mowing may only be conducted in this position.**

## Rigid steering mechanism

### Use a rigid steering mechanism

- \* with disc mower units
  - NOVACAT 266 F
  - NOVACAT 306 F
  - NOVACAT 306 F - with "Alpha Motion" mounted device
- with drum mower units
  - EUROCAT 276 F - equipped with hydraulic relief units (20)
  - EUROCAT 316 F - equipped with hydraulic relief units (20)
  - EUROCAT 316 F - with "Alpha Motion" mounted device



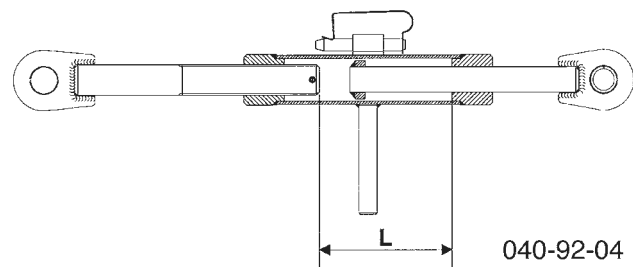
## Telescopic steering mechanism

### Use a telescopic steering mechanism

- \* with drum mower units (EUROCAT) in combination with towing vehicles equipped with an electronic lifting system.

The telescopic steering mechanism enables the mower drums to adapt well to uneven patches of ground which run at right angles to the direction of motion.

- The length of swing (L) can be adjusted by rotating the spindle.
- To shorten the steering mechanism, see Annex - D



**The telescopic upper link must not be used on mowing bars with hydraulic relief unit (20) and with the "alpha Motion" version.**

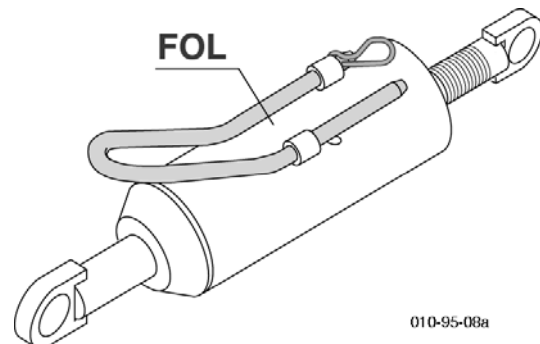
## Damped steering mechanism

### Use a damped steering mechanism (DSM)

- \* with drum mower units (EUROCAT) in combination with towing vehicles which are equipped with an electronic lifting system.
- See also chapter on "DAMPED STEERING MECHANISM"



**The spring-loaded upper link must not be used on mowing bars with hydraulic relief unit (20) and with the "alpha Motion" version.**



010-95-08a



## Pay particular attention before initial attachment to Tractor!



### Note!

For front lifting gear with double-action hydraulic cycle (danger of damage)!

### Remedy:

- Switch control valve to single-action
- Convert front lifting gear to single-action function (bypass line) through a specialist work shop



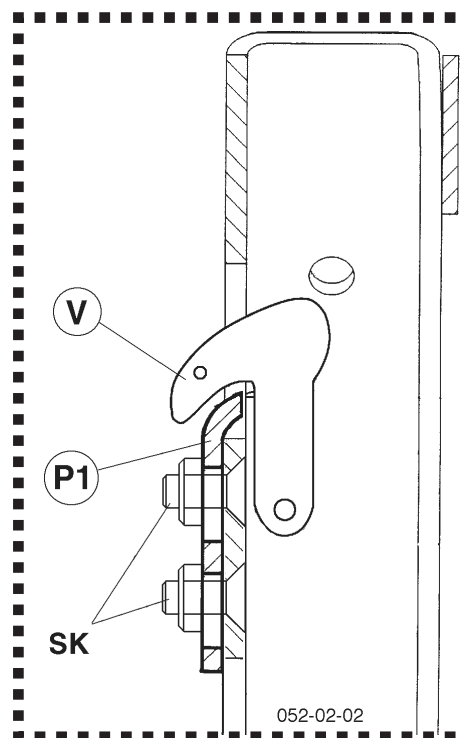
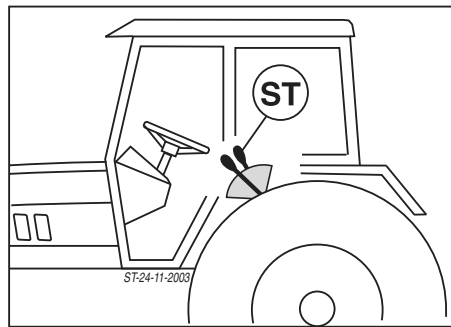
- When the mower is attached to the tractor, the hydraulic control (ST) must not be set at „Lower“.
- Immediately after such an operating error, reset the adjustable plate (P1). Replace damaged parts beforehand.

The following could happen after an operating error:

- the position of the plate (P1) has changed in the slot; the gap to the locking hook (V) is therefore too great,
- the locking hook (V) breaks,
- both levers on the load relieving unit become damaged.
- The limiting chains can snap.

### Reset the adjustable plate (P1)

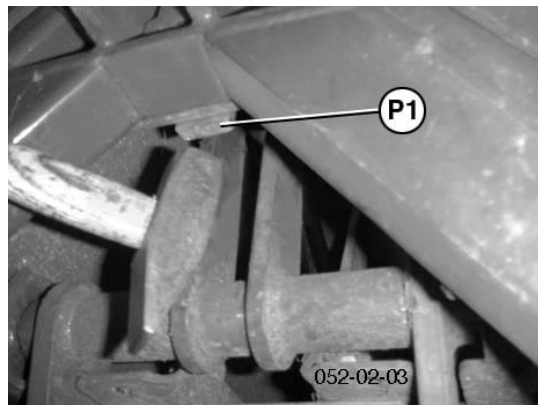
1. Loosen screws (SK) slightly
  - do not loosen too much; the plate (P1) should be able to move in the slot when tapped lightly with a hammer.
2. Couple the mower to the tractor's lifting gear
3. Position the adjustable plate (P1) so that the locking hook (V) can still be unlatched. The gap to the hook should be as narrow as possible.
4. Uncouple the mower from the tractor's lifting gear.
5. Tighten screws (SK) to **65 Nm**.



### Beware!

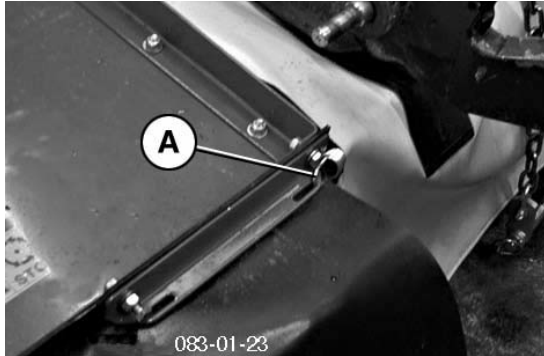
The following danger source exists with double action front lifting devices on tractors: The maximum mower unit lowering depth is set with limiting chains. If the lifting gear exceeds the maximum set lowering depth then load is placed on the limiting chains.

This can lead to the chain or the linch pin breaking and danger of injury exists for persons standing in the danger are!



## Snap Connector (1)

1. Secure Expander (EX) in the correct position

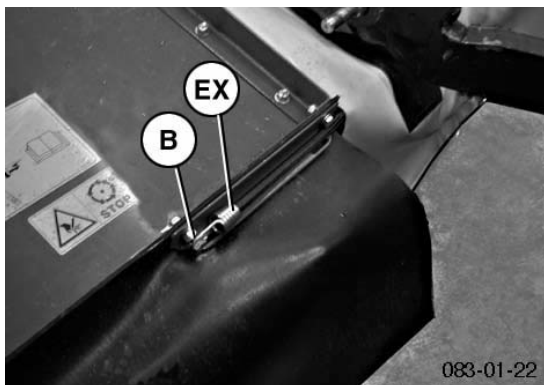


### Position A

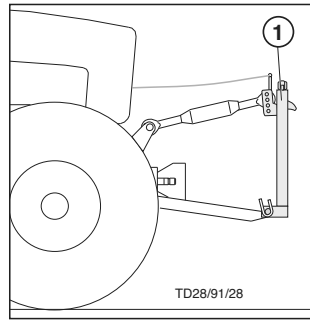
- before hooking up to the tractor

### Position B

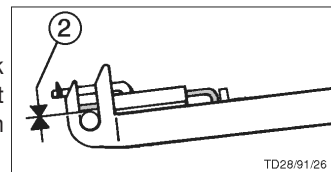
- after hooking up to the tractor and during mowing



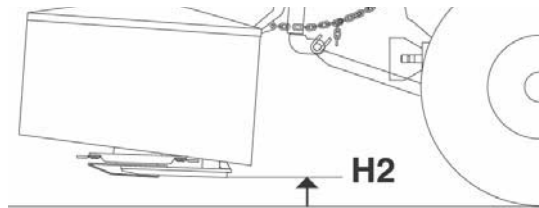
2. Mount snap connector (Weiste triangle) onto the front lifting gear in a vertical position or inclined slightly forward.



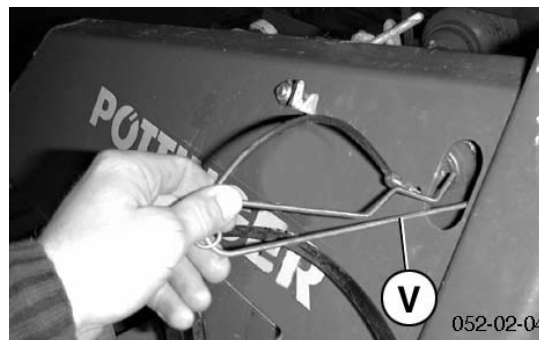
3. Lock lower link bolts (2) so that they are free from play.



4. Connect and lift mower unit (H2).



5. Secure locking clamp (V) with cotter pin.



- Check the position of the adjustable plate Platte (P1).  
The gap to the hook should be as narrow as possible.



6. Fit drive shaft.

## Mower with swath discs

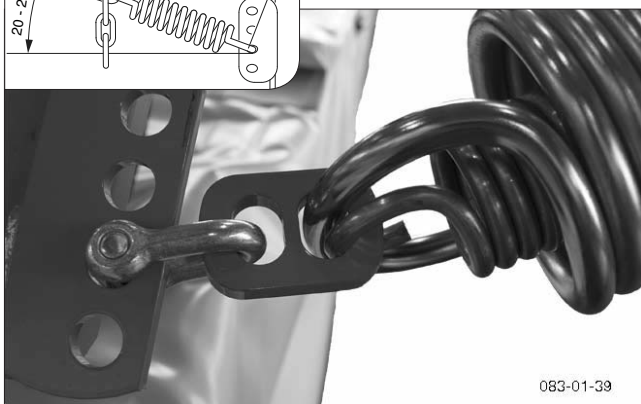
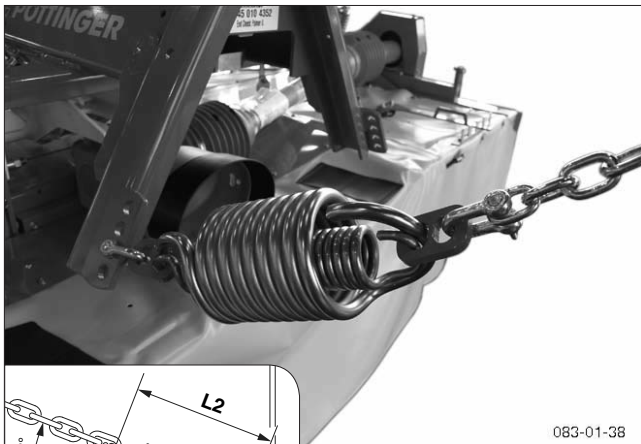
### Adjusting the floor bearing load of the mowing bar

#### Adjusting hints

- The mowing bar should weigh 150kg resting on the ground (75kg left and right).

As the total weight of the mowing unit is higher, a corresponding weight relief must be set.

For this purpose, a mowing unit with swath discs is equipped with two tension springs, which must be pre-tensioned accordingly.



### Setting of spring tension

1. Lift implement hydraulically
2. Secure both chains
3. Lower implement to the ground.

NOVACAT 266 F: L2 = 420 mm

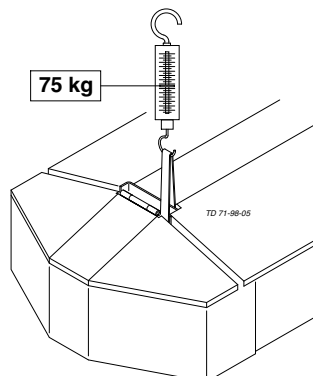
NOVACAT 306 F: L2 = 440 mm

EUROCAT 276 F: L2 = 440 mm

EUROCAT 316 F: L2 = 450 mm

This measurement should be taken as an approx. value.

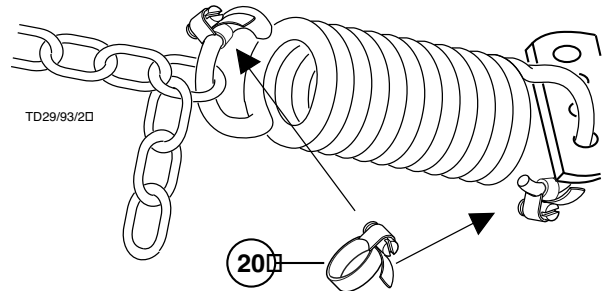
- More important is that the ground - bearing load of the cutter bar should be approx. **150 kg** (left and right 75 kg)
  - Set spring tension accordingly.



4. The optimum angle of 20° - 22° should be maintained as well.

- Various attachments for the different tractor types are shown on chapter "SPECIAL ATTACHING KITS". These attachments are manufactured for relatively simple self-assembly.

- Slip the hose clamp (20) onto the tension spring.

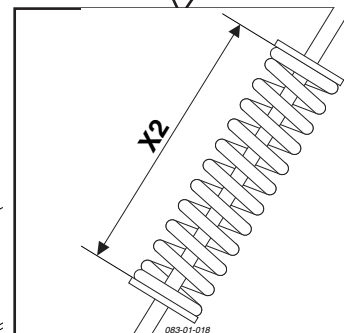
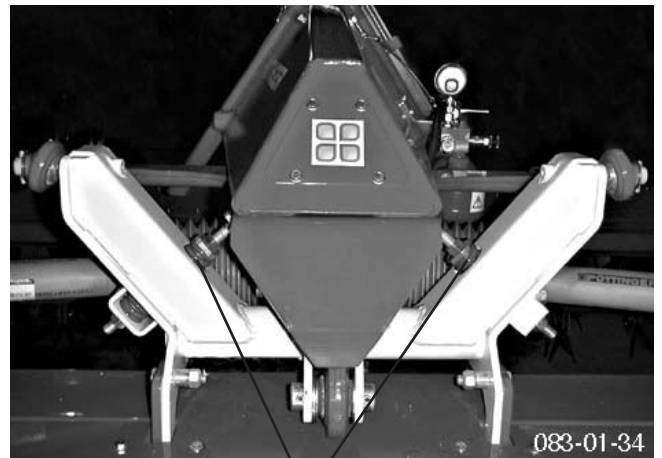


Doing this means that spring tension does not have to be checked every time unit is attached to tractor.

The set measurement of "L2" need only be checked and, if necessary, adjusted when tractors are changed.

#### Setting of spring tension

X2 = 152 mm



Instruction to the cultivation and the attitude of the hydraulic mower support for Pöttinger Front-Mower Nova CAT 266/306 and Euro CAT 276/316



**Note!**

**For front lifting gear with double-action hydraulic cycle (danger of damage)!**

**Remedy:**

- Switch control valve to single-action
- Convert front lifting gear to single-action function (bypass line) through a specialist work shop

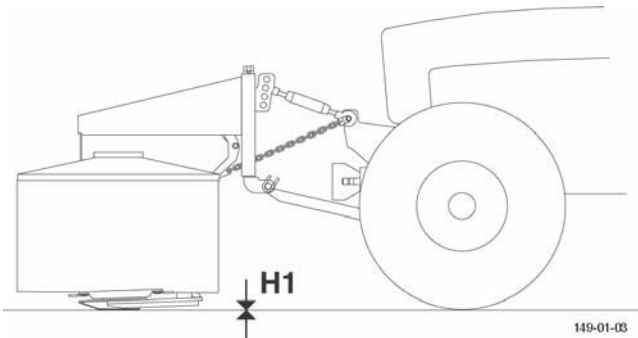
### Grow the Mower at the tractor and put in the hydraulic relief



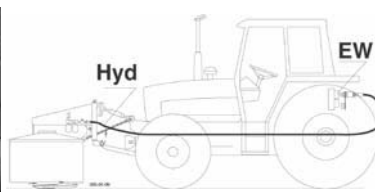
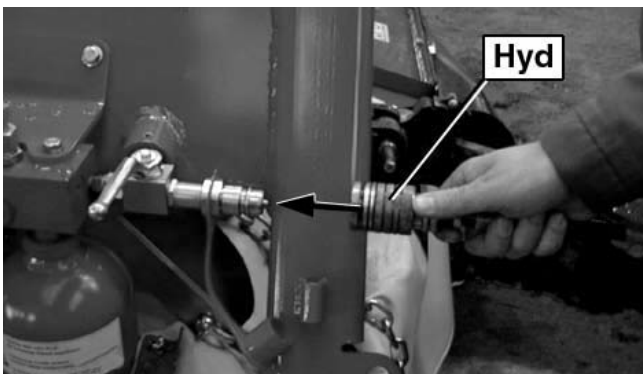
**Note!**

**When setting up or during operation the hydraulic control valve for the front lifting gear must be in the floating position.**

1. On even surface appliance grows and up to the ground sinks (H1).



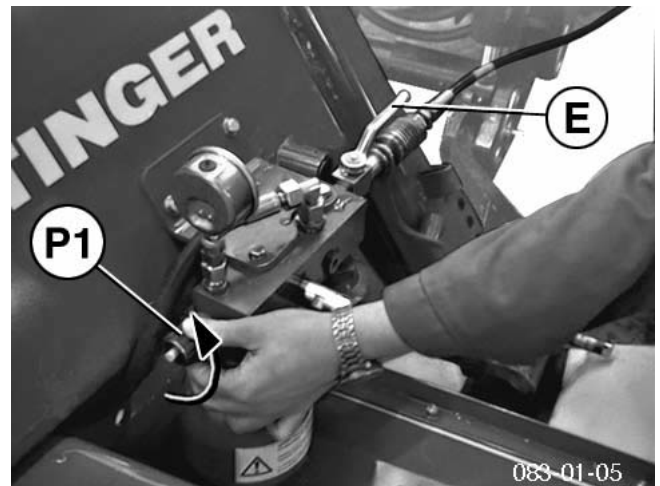
2. Connecting the hydraulic lead to the mowing unit and to the tractor's straightforward hydraulic circuit (EW)



3. Open stopcock (E)

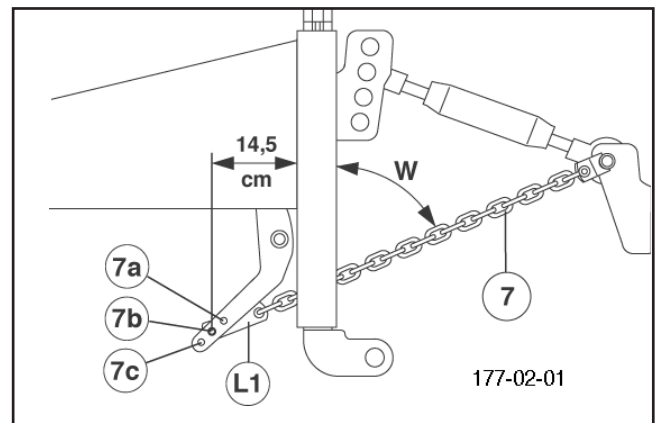
4. Delivery valve completely opens

Direction of rotation to the left



5. The two chains (7) so it installs, that the distance amounts between cultivation-frameworks and cylinder bore (7b) to 14,5 cm.

- Link plate L1 inserted in hole 7b is the basic setting
- The angle (W) is of importance and should amount to 60° - 70°.



On the basis of the different designs of the different manufacturers, no unambiguous chain-inclination can be fixed (see chapter "SPECIAL ATTACHING KITS")

6. Close pressure valve (P1) completely (clockwise)



Bild 6

7. Activate hydraulic control valve (ST) until a pressure of 150 bar registers on the pressure gauge.

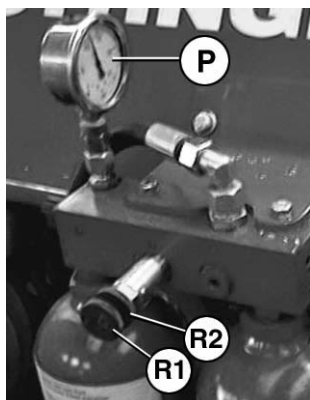
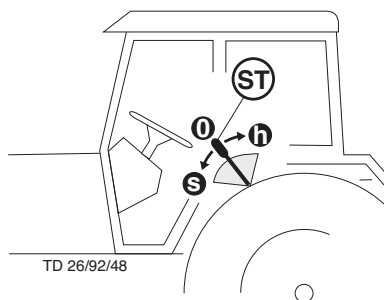


Bild 7



8. Move the hydraulic control valve to floating position (S)

9. Pressure shown on valve should reduce to approximately 120 bar

**If valve shows less than 120 bar**

- screw knurled bolt (R1) in completely
- activate hydraulic control valve (ST) until valve indicates a pressure of 150 bar
- move the hydraulic control valve (ST) to the floating position
- Unscrew knurled bolt (R1) to the point where up to 120 bar is indicated (minimum 85 bar, maximum 150 bar)
- Lock knurled bolt (R2)

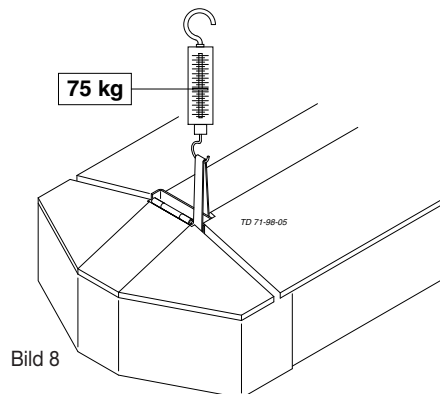
**If more than 120 bar pressure is indicated**

- unscrew knurled bolt (R1) until 120 bar is indicated (minimum 85 bar, maximum 150 bar)
- Lock knurled bolt (R2)

10. Control the distance (14,5 cm) between cultivation-  
frameworks and cylinder bore (7b) - see picture 5

If corrections are necessary - see point 14

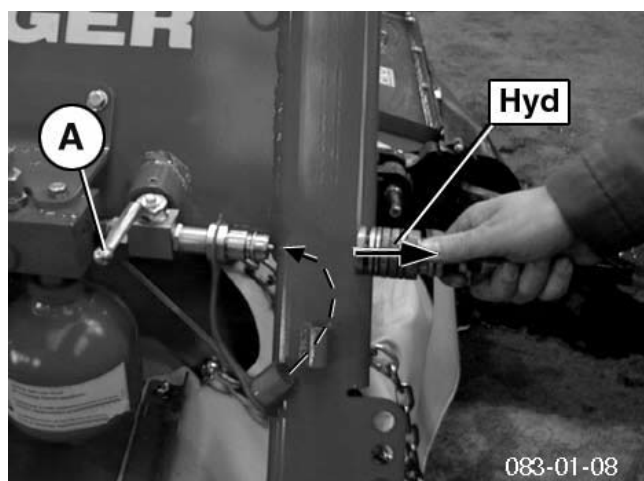
11. Check the floor bearing load of the mowing bar (150 kg) (75 kg left and right).



If corrections are necessary - see point 14

12. Close stopcock (A)

13. The hydraulics-management (Hyd) can now become closed.

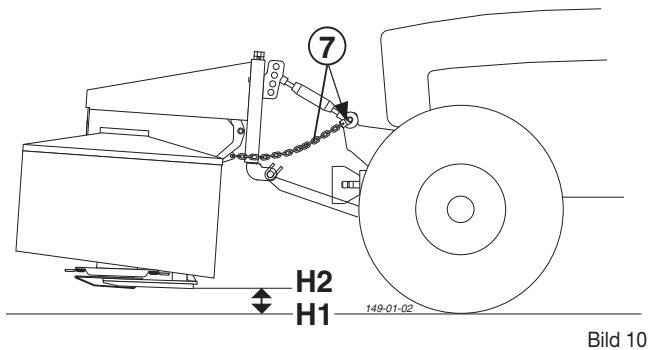


083-01-08

## 14. Corrections:

### 14.1 Dimension 14,5 cm between cultivation-frameworks and cylinder bore (7b) is not yet reached.

- Raise unit hydraulically (H2)
- Length of the chains (7) by means of hook accordingly changes
- Lower the unit to the ground (H1)
- Dimension again controls



### 14.2 If the mowing bar rests too lightly on the ground

- reduce the pressure shown (on the valve) by approx. 5 –10 bar by means of the knurled bolt (R1)

**Take care** that pressure is not reduced below 85 bar

### If 85 bar is set and the mowing bar still rests too lightly on the ground

- move the link plate (L1) to the under hole (7c)

### 14.3 If the mowing bar rests too heavily on the ground

- Screw in knurled bolt (R1) completely
- Repeat points 7 and 8 and increase the pressure (normal setting 120 bar) by 10 bar, by means of the knurled bolt

**Take care.** Do not exceed maximum pressure of 150 bar

### If 150 bar is set and the mowing bar still rests too heavily on the ground

- Raise the unit hydraulically (H2)
- move the link plate (L1) to the upper hole (7a)

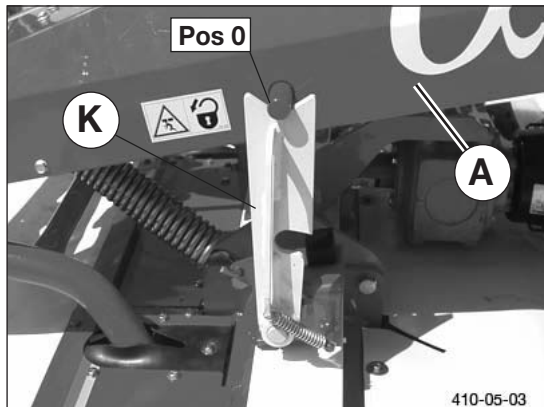
## 15. General conditions hints

Making corresponding adjustments or corrections:

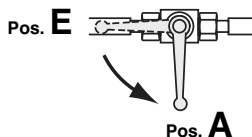
- When the unit is hooked onto various tractors alternately
- instead of the conditioner place swath disc or otherwise (weight-difference)
- through strong filth-construction the ground-contact pressure clearly ascends

## Parking position

- For parking the implement, swivel the bracket (K) up (pos. 0)



- Close stop cock (pos. A)

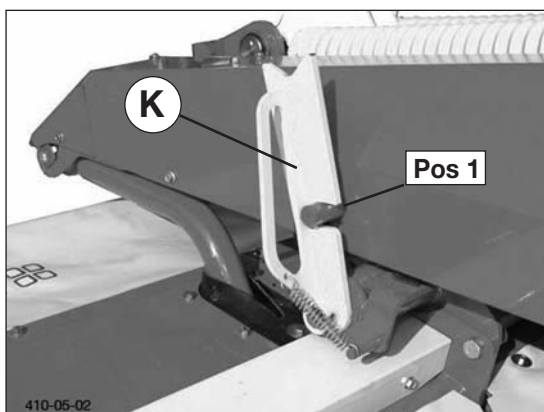


**Note!**

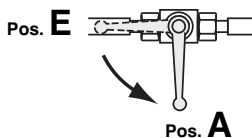
The conditioner (CR) can be removed only in this position (pos. 0)

## Transport position

- Always lock the cutter unit when transporting
- Swivel the bracket (K) to pos. 1

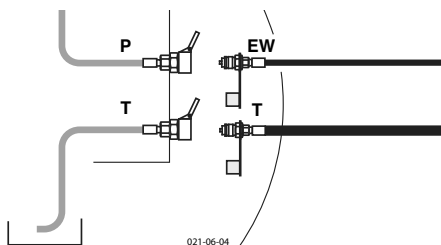


- Close stop cock (pos. A)

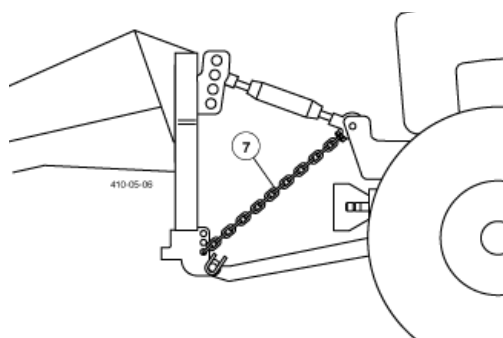
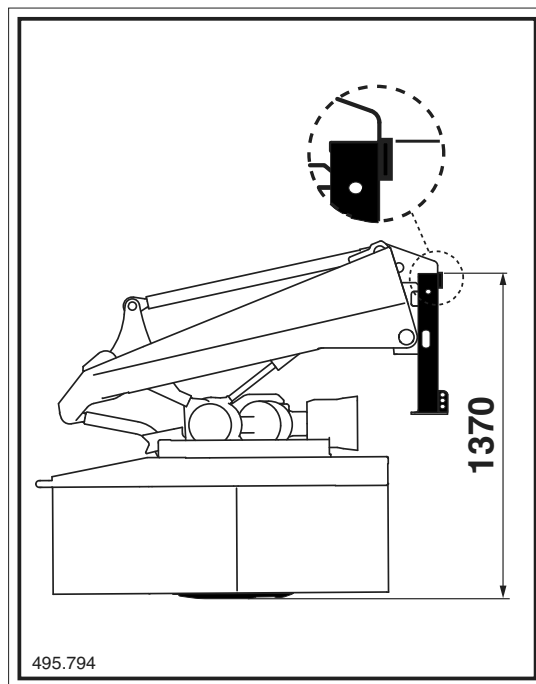
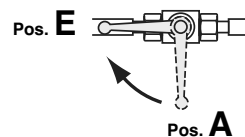


## Mounting

- See chapter “Attaching with the Snap Connector”
- Connect lifting cylinder hydraulic lines to the tractor’s single-action (EW) hydraulic circuit



- Open stop cock (pos. E)
  - Lift the mounting frame (A) over the tractor’s lifting gear
  - Swivel the bracket (K) forward
  - Set working height at 1370 mm and secure with chain (7)
- (The limiting chains serve as setting aids!)



Variant with NOVOCAT 306F and 316F



**Attention!**

The cutter bar must always be secured during transportation.



**Attention!**

Park the implement on flat, firm ground

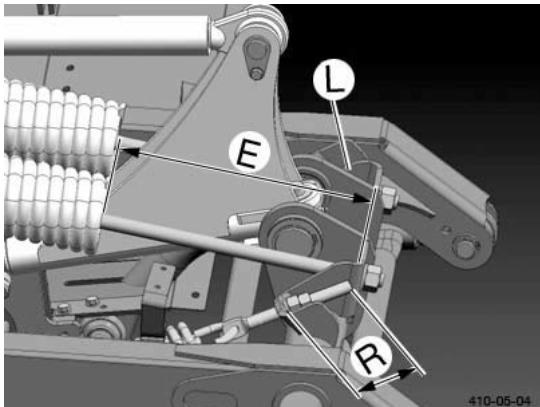


**Beware!**

The following danger source exists with double action front lifting devices on tractors: The maximum mower unit lowering depth is set with limiting chains. If the lifting gear exceeds the maximum set lowering depth then load is placed on the limiting chains.

This can lead to the chain or the lynch pin breaking and danger of injury exists for persons standing in the danger area!

### Set spring tension



E = Relieving springs

R = Weight counterbalance: right

L = Weight counterbalance: left

#### Cutter unit with Swath Maker

Type	E (mm)	R (mm)	L (mm)
<b>EUROCAT 316 F</b>	<b>245</b>	<b>55</b>	<b>25</b>
<b>NOVACAT 306 F</b>	<b>270</b>	<b>25</b>	<b>60</b>
<b>NOVACAT 356 F</b>	<b>250</b>	<b>25</b>	<b>90</b>

#### Cutter unit with Conditioner ED

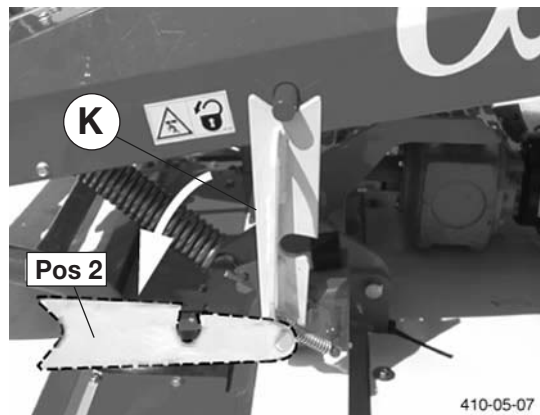
Type	E (mm)	R (mm)	L (mm)
<b>EUROCAT 316 F</b>	<b>180</b>	<b>45</b>	<b>45</b>
<b>NOVACAT 306 F</b>	<b>205</b>	<b>45</b>	<b>45</b>
<b>NOVACAT 356 F</b>	<b>185</b>	<b>25</b>	<b>25</b>

#### Cutter unit with Conditioner RC

Type	E (mm)	R (mm)	L (mm)
<b>NOVACAT 306 F</b>	<b>160</b>	<b>45</b>	<b>45</b>
<b>NOVACAT 356 F</b>	<b>210</b>	<b>25</b>	<b>25</b>

### Operation

- Swivel the bracket (K) to pos. 2

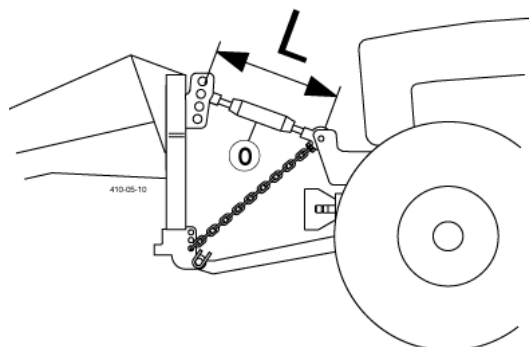


**Note!**

When setting and during operation, the hydraulic control valve for the front lifting gear must be locked for the position set.

### Set cutting height <sup>1)</sup>

With upper link (O):



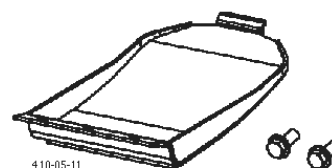
Altering the upper link length (L +/-) enables a cutting height difference of between 3 to 6 cm.



**Note!**

When stopping the mower bring the triangular headstock into the vertical position.

With high cut skids:



Use when cutting height exceeds 6 cm

<sup>1)</sup>Only with disc mowing

## Safety hints

### 1. Check

- Check the condition of knives and the knife holder.
- Check cutting drums for damage (see also chapter "Maintenance").

### 2. Switch-on the machine only in working position and do not exceed the prescribed power take-off speed (for example max. 540 rpm).

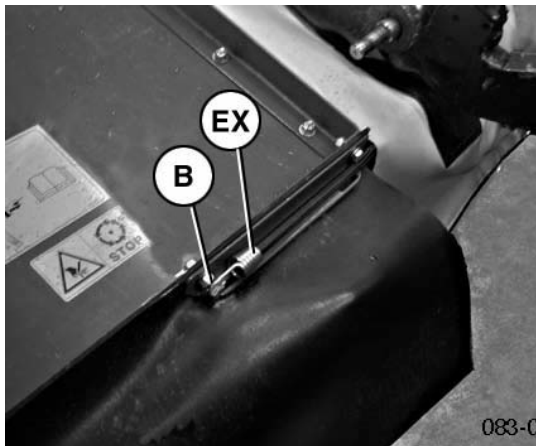
540 Upm

1000 Upm

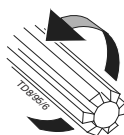
A transfer, which is located near the gear, advises which p.t.o. speed your mower unit is equipped for.

- Turn the p.t.o. on only when all safety devices (coverings, protective aprons, casings, etc.) are in proper condition and attached to the implement in the correct protective positions.

- Fit expander (EX)



### 3. Pay attention to correct p.t.o. direction of rotation!



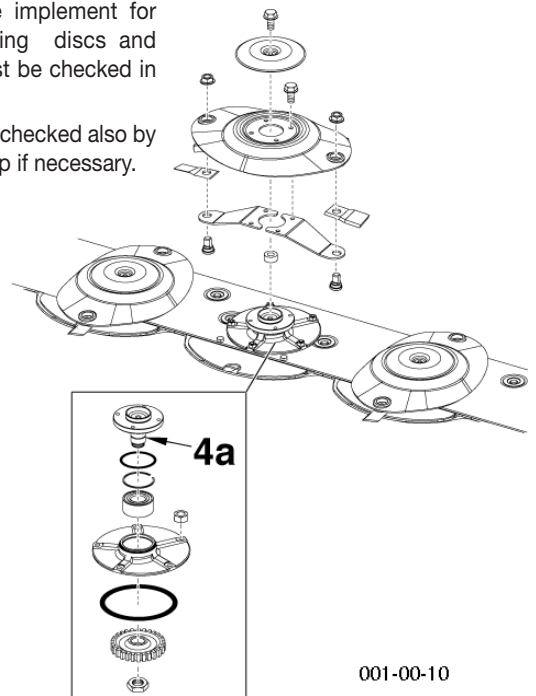
### 4. Damage protection!



- The surface to be mowed must be free of obstructions or foreign objects. Such objects (e.g. large stones, pieces of wood, boundary stones, etc.) can damage the mower unit.

### In the event of a collision

- Stop immediately and switch off the drive.
- Carefully check the implement for damage. The mowing discs and their drive shaft must be checked in particular.
- Have the implement checked also by a specialist workshop if necessary.



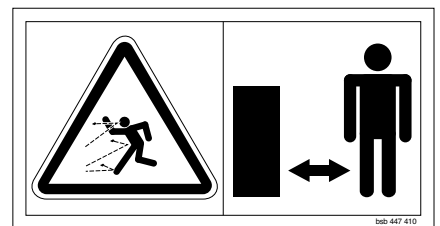
### After any contact with foreign objects

- Check the condition of knives and the knife holder (see chapter "Maintenance and service").
- Retighten all knife screw fittings.
- Carefully check the implement for damage. The mowing discs and their drive shaft must be checked in particular.
- Have the implement checked also by a specialist workshop if necessary.

### 5. Stay clear while engine is running.

- Keep people out of the danger zone - foreign bodies which can be ejected by the mower could injure them.

Special care is necessary on or near stony ground.



### 6. Wear hearing protection



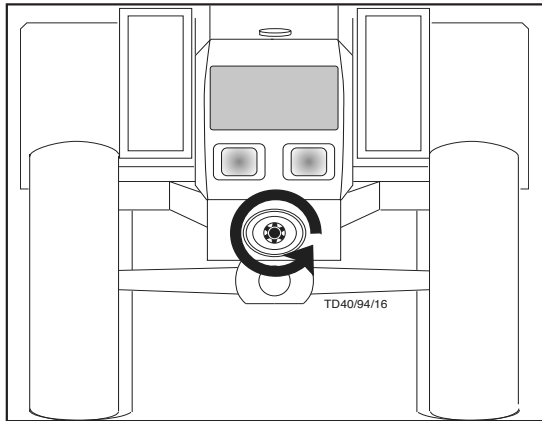
The noise level in the workplace can deviate from the measured value (see Technical Data) partly because of the differing cabin types of various tractors.

- If a noise level of 85 dB (A) is reached or exceeded, the farmer must have suitable hearing protection in readiness (UVV 1.1 §2).
- If a noise level of 90 dB (A) is reached or exceeded, the hearing protection must be worn (UVV 1.1 § 16).

## Watch for the direction of rotation of the mowing discs

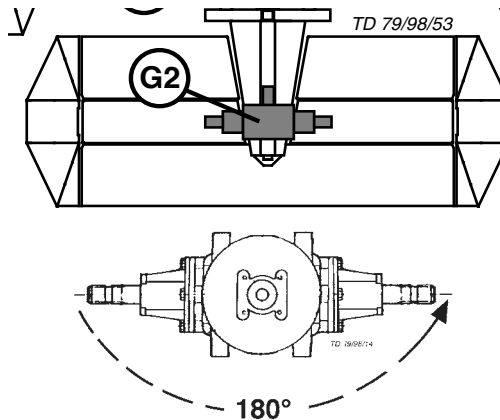
### General

For mowing, the power take-off shaft drive should be switched to turn to the left.



### Remedy, if the tractor's power take-off shaft drive cannot be switched to turn to the left:

- dismantle the transmission (G2), rotate by 180 degrees and re-install



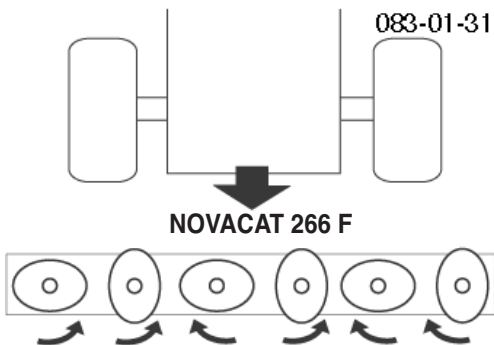
Important points before starting work

Safety hints: see supplement-A1 points 1. - 7.)

After the first hours of operation

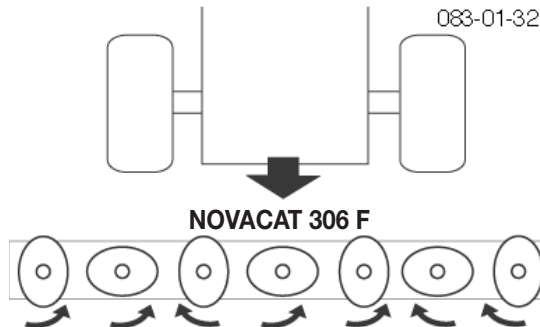
- Retighten all knife screw fittings.

083-01-31



NOVACAT 266 F

083-01-32



NOVACAT 306 F

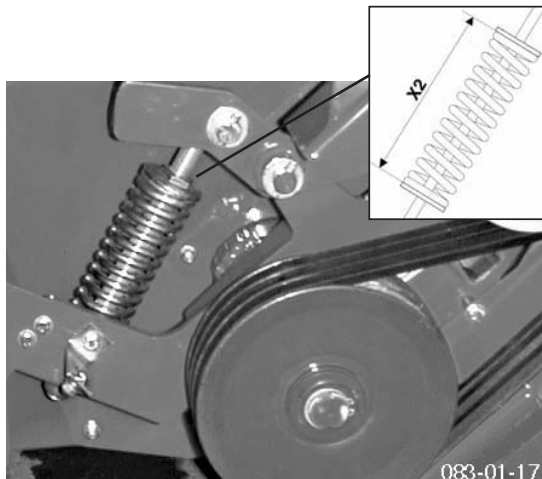
## Mower unit with Conditioner <sup>1)</sup>

### 1. Check condition of V-belts.

Replace worn out and damaged V-belts!

### 2. Check V-belt tension!

- see chapter "CONDITIONER".



083-01-17

## Operation

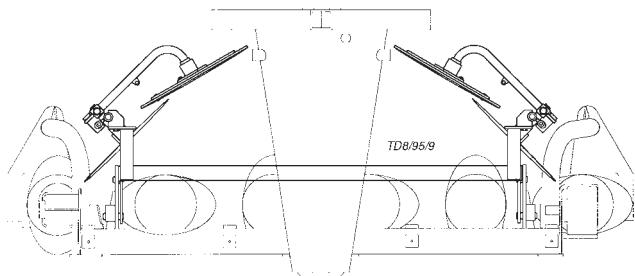
### 1. Adjust cutting height by turning upper link spindle (inclination of the cutting discs max. 5°).

### 2. To mow, slowly throw in the p.t.o. away from the mowing area and bring the mowing rotor up to full speed.

Smoothly increase the p.t.o. speed, in order to avoid noises in the free-wheel conditioned by the system.

- Adjust travel speed to terrain and crop.

## Mower unit with swath discs <sup>1)</sup> ( up to 2001 model)



If a conditioner is not attached to the mower unit then the swath former can be attached for mowing.

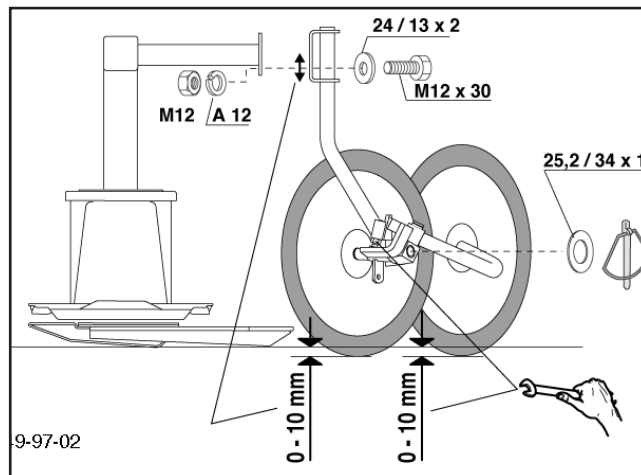
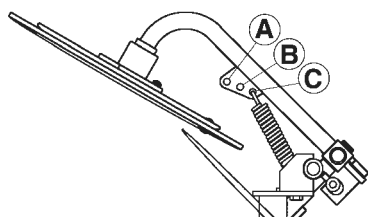
The swath former is fixed to the same holding brackets as the conditioner.

### Setting both tension springs

A = for high dense forage

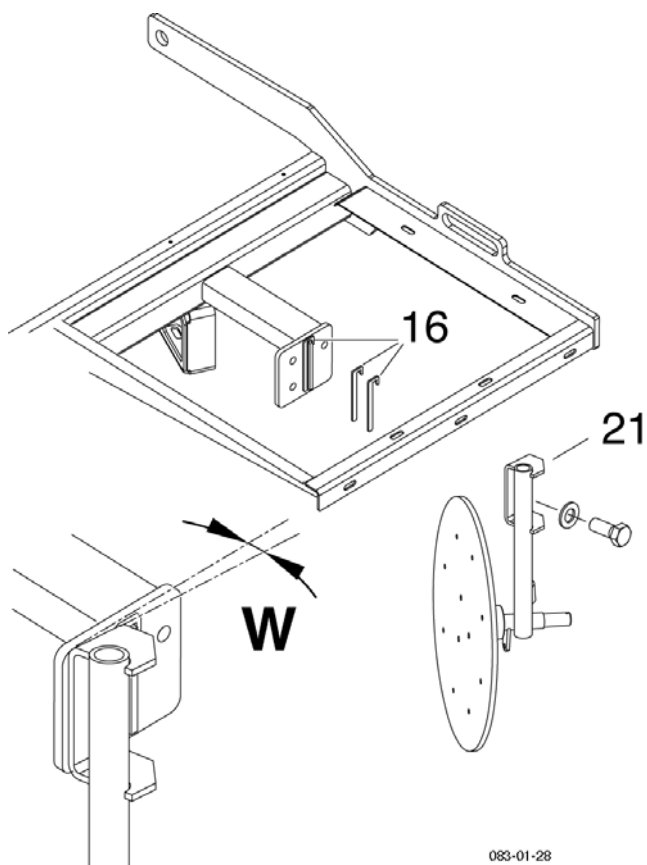
B = basic setting

C = for short forage



### Setting both rubber discs

By inserting up to 3 shims (16), the swath width can be reduced. The bracket will then, according to the number of shims, be erected at an angle (W).



083-01-28

<sup>1)</sup> Option

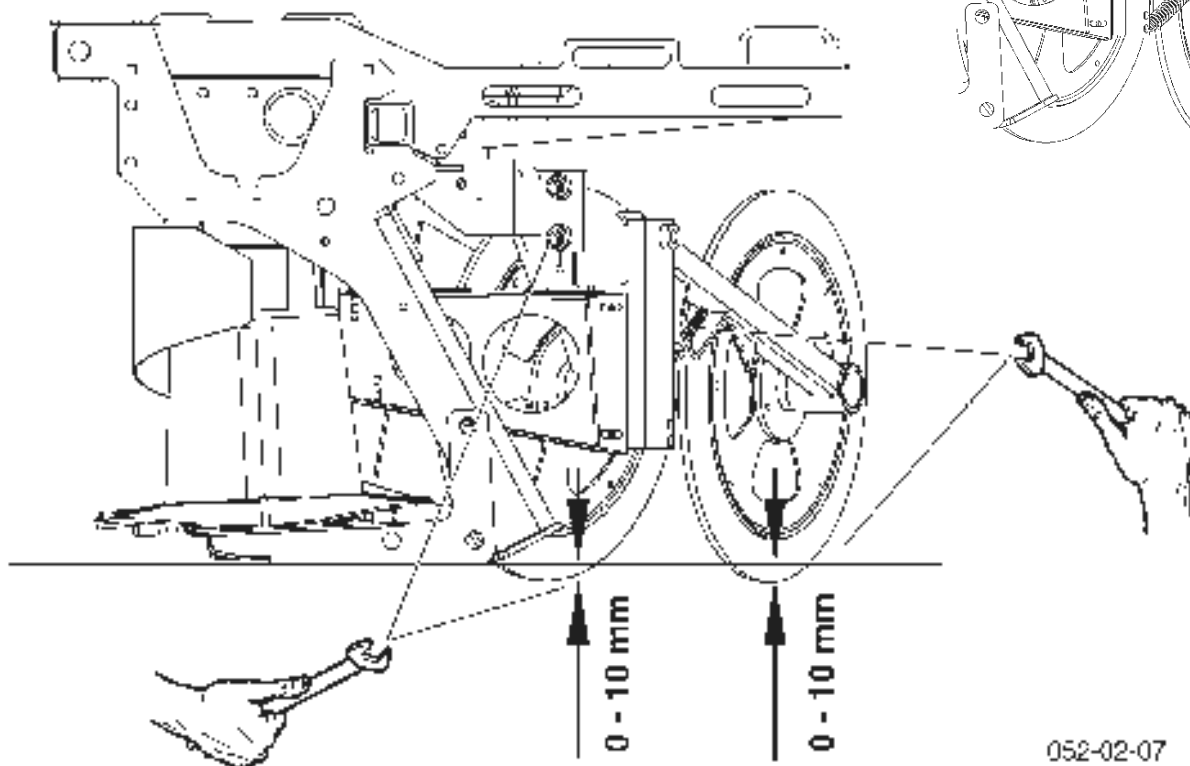
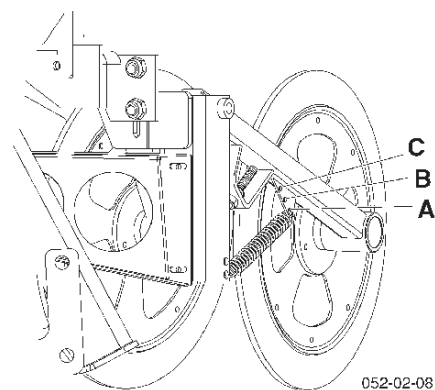
## Adjustment of both swath makers<sup>(8)</sup> (from 2002 model)

### Setting both tension springs

A = for high dense forage

B = basic setting

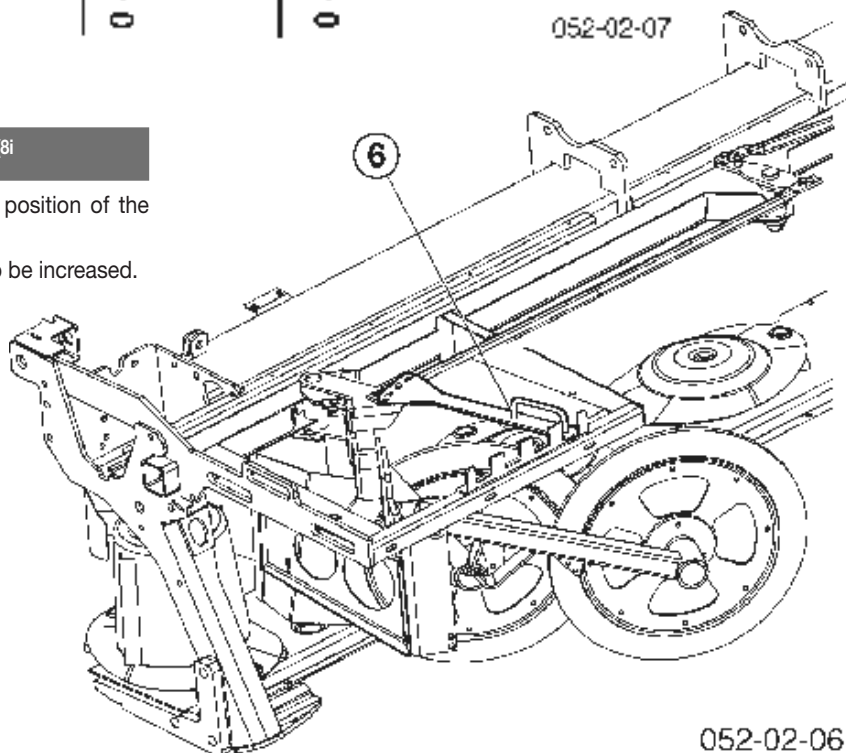
C = for short forage



### Adjustment of swath width<sup>(8)</sup>

The swath width can be altered by changing the position of the lever (6).

If an obstruction appears then the swath width is to be increased.



<sup>(8)</sup> see Supplement-A

## Swath Boards

### Normal swath boards (1)

Two swath boards are available as optional extras. These can be infinitely adjusted so that a more or less wider swath can be formed.

A = wide swath

B = narrow swath

### Additional swath boards (2)

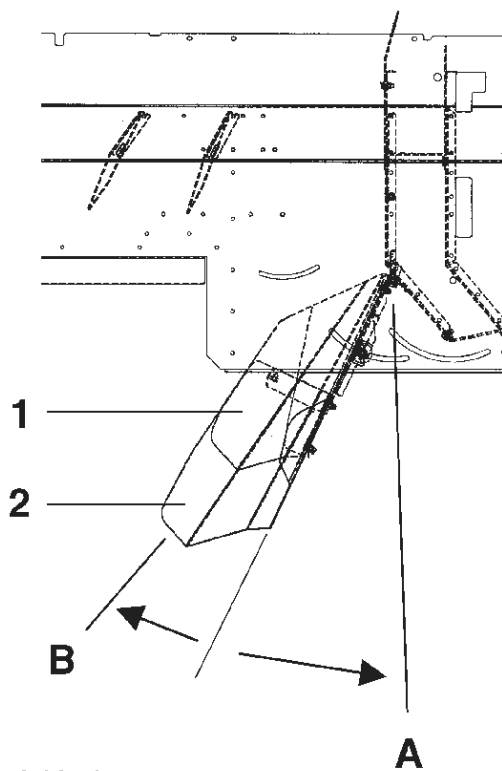
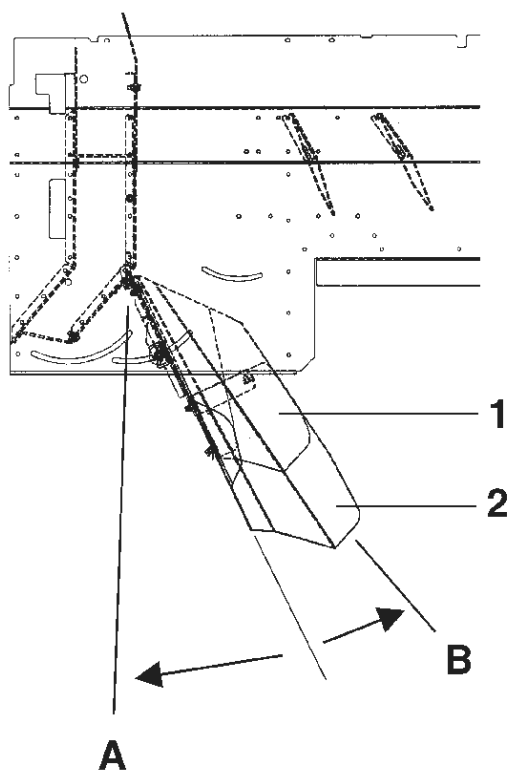
An additional swath board can be attached to each of the two normal swath boards. This enables the swath width to be reduced even further.

**Warning: The two additional swath boards (2) must not be used in a swung out position (A)!**



**Only use the two normal swath boards (1) in this position!**

**Otherwise the two additional swath boards could become damaged, especially on uneven ground!**



052-02-10

## Mowing with the conditioner

### The conditioning effect can be modified:

- with lever (13), which adjusts the gap between adjustable plate and rotor. The conditioning effect is most intense with the lever at the bottom of its travel (Pos. 3).  
However the crop should not be chopped.

## Correct belt tension

### Check X2 size

**NOVACAT 266 F:** X2 = 189 mm

**NOVACAT 306 F:** X2 = 189 mm

**NOVACAT 356 F:** X2 = 160 mm

**EUROCAT 276 F:** X2 = 193 mm

**EUROCAT 316 F:** X2 = 193 mm

## 700 r.p.m. for rotor

### Optional extra NOVACAT

- less damage to crop

Pulley, belt and belt guard must be replaced.

See replacement parts list for parts.

## Gearbox (variations)

Up to 2 rotational speeds can be selected.

### Gear position A-0-B

#### 0: Idle

#### A: The lower r.p.m.

This r.p.m. does not condition the forage and only a normal swath is formed. Move the hand lever to position "0".

#### B: The higher r.p.m.

This r.p.m. conditions the forage for quick drying. During this process the surface is worn down, which would otherwise hinder the quick-drying of the stems and leaves.

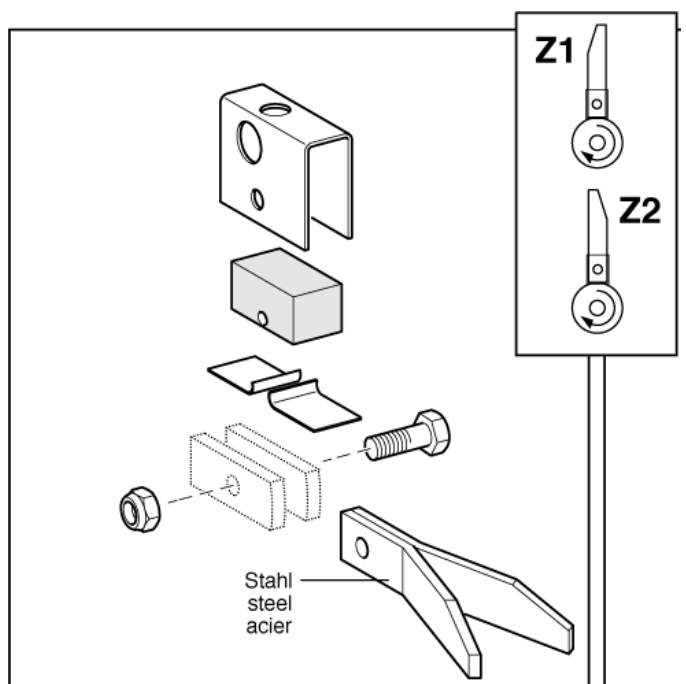
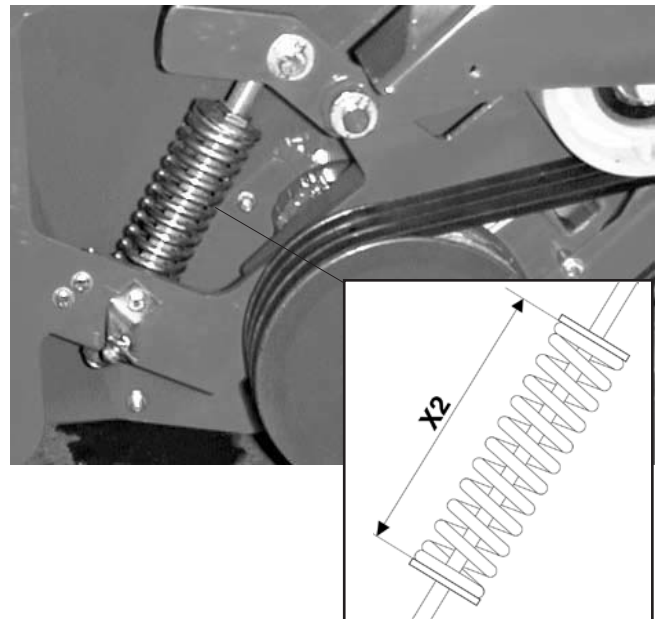
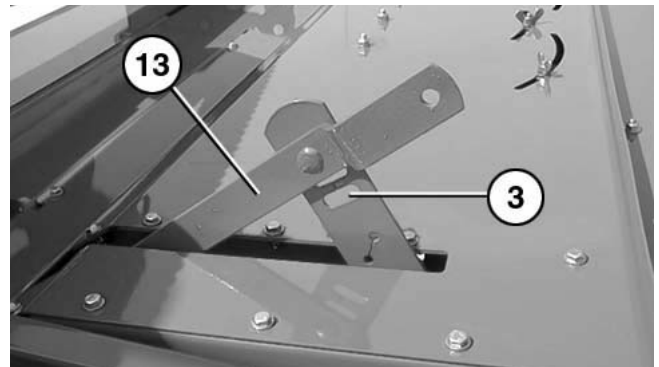
The conditioning intensity is influenced by the position of the lever (13).

## Position of the rotor prongs

**Pos. Z1:** position of the rotor prongs for normal operating conditions

**Pos. Z2:** for difficult operating conditions if for example the chuck wraps around the rotor

The rotor prongs turn 180° (pos.Z2). This prong position removes the problem in most cases. The preparation effect is thereby somewhat reduced.



## Dismounting and mounting the conditioner

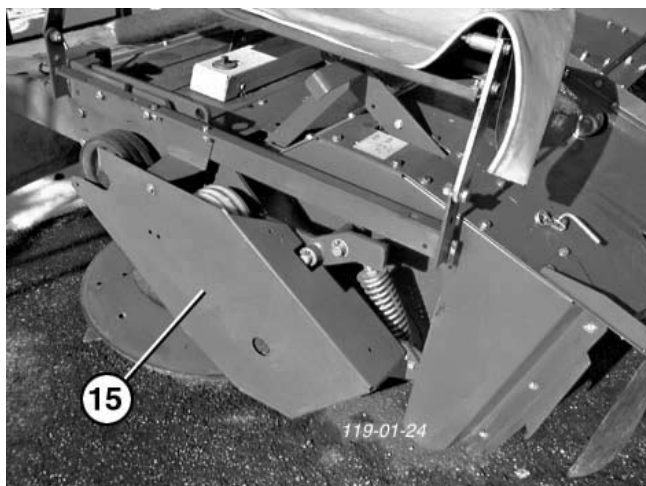
1. Loosen locking mechanism (1) and swing protection (2) up.



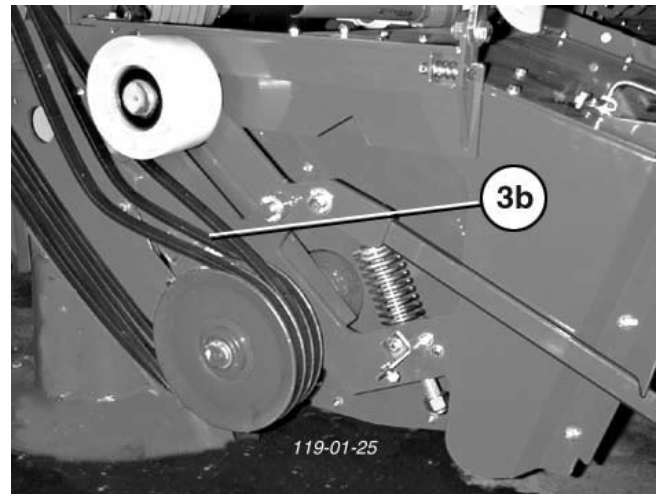
- engage protective frame in holder (3)
- left and right



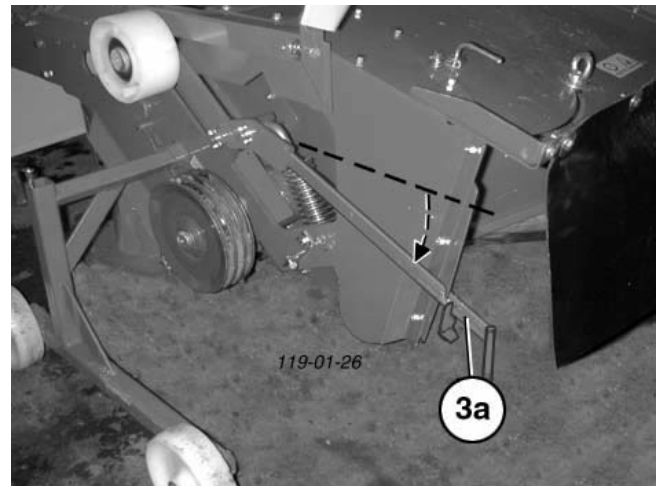
2. Remove the belt protection (15)



3. Remove belts (3b)

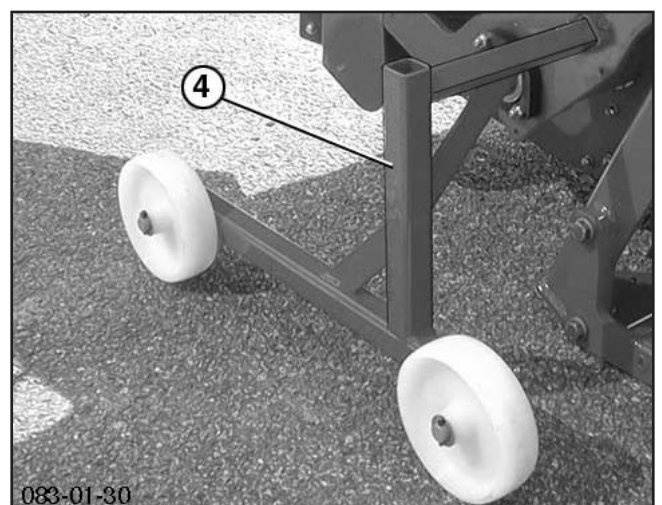


- Release the tension using lever (3a) beforehand



4. Fit transport wheels (4)

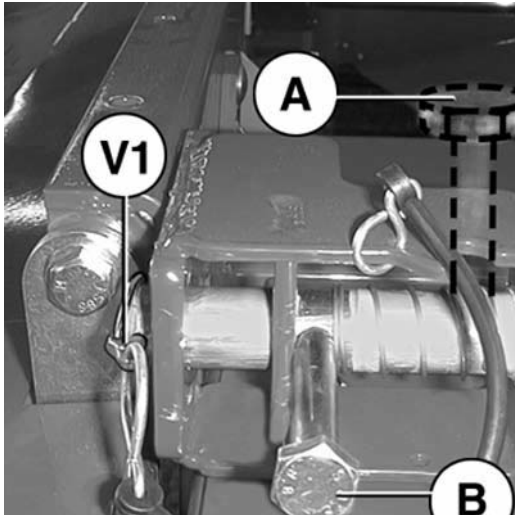
- left and right



## 5. Release left and right locks

- Spring loaded positioning bolt up to 2004 model  
Remove linch pin (V1) and release bolts

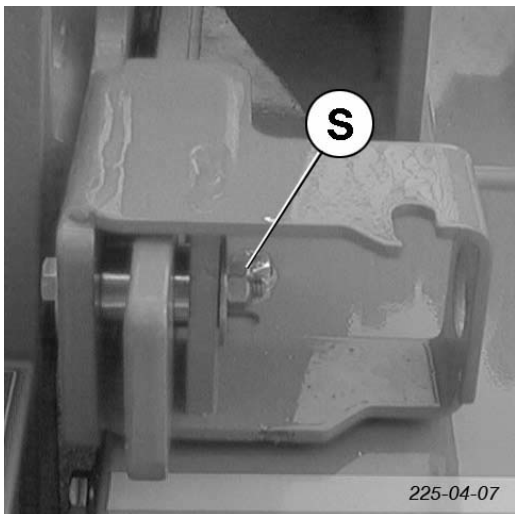
• Pos. A = released      • Pos. B = Locked



- Screwed in from 2004 model

Remove screw (S)

(Spring loaded positioning bolt = optional)

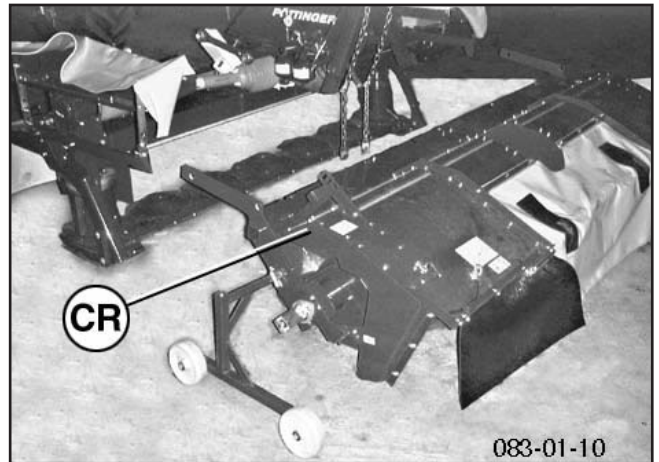


### Important!

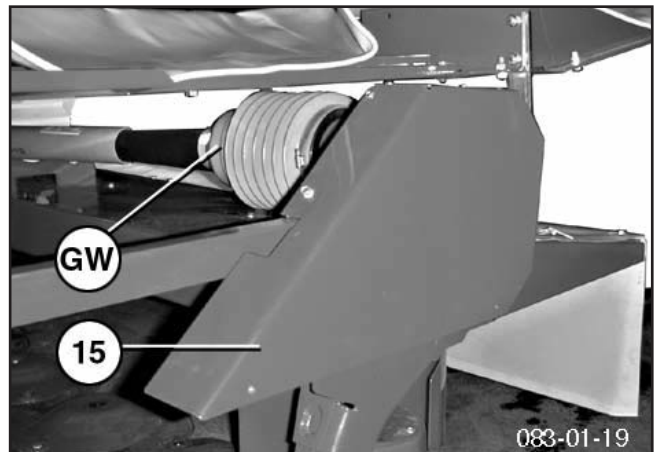


When mowing without conditioner, protective elements and the both swath formers (SB) must be mounted additionally on the cutter bar. Parts see spare parts list.

## 6. Always park conditioner (CR) steadfast.

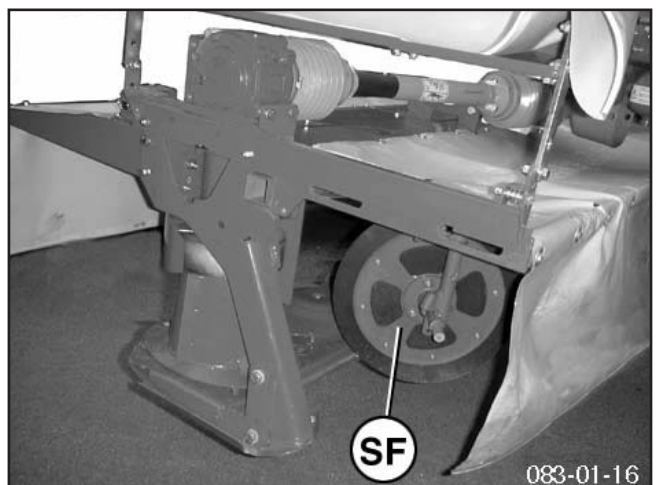


## 7. Mount the guard (15)



Installation of the conditioner (CR) or the swath formers (SF)

- is effected in the reverse sequence to dismounting.



## Mowing without Conditioner

Take particular notice when the conditioner is detached from the cutter bar

### Safety hint

A machine with a conditioner (CR) as a complete unit is fitted with proper protection elements.

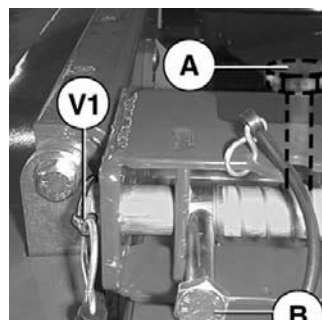
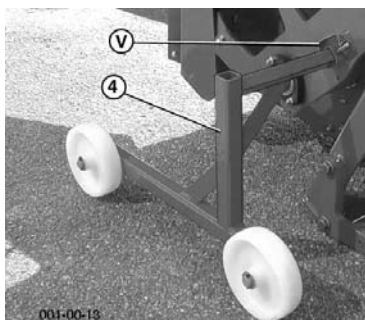
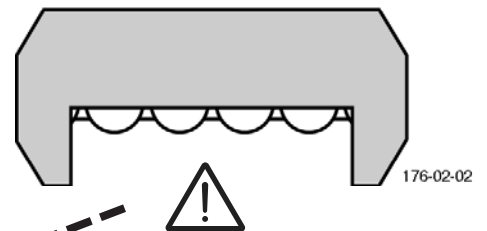
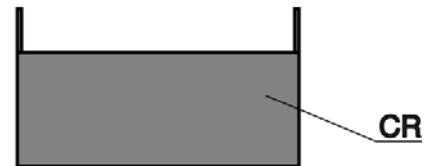
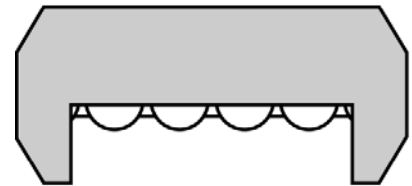
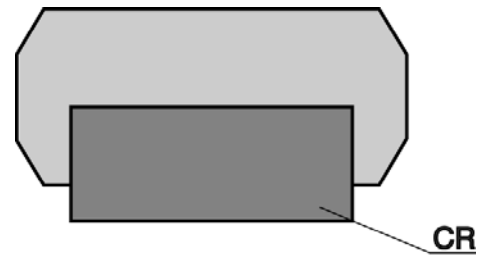
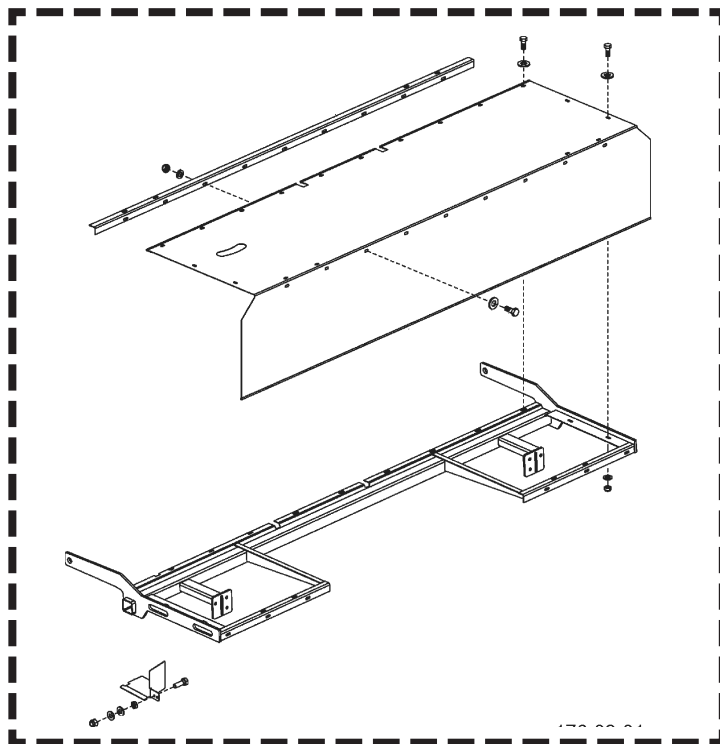
Should the conditioner be detached however, the mowing unit no longer has complete protection covering. In this situation mowing may not take place without additional protection elements!



**Beware!**

Protection elements, especially intended for this mode of mowing, must be fitted to the mowing unit.

These protection elements are not included in the delivery of a new machine with a conditioner, the parts must be additionally ordered (see Spare Parts List, component group "REAR PROTECTION").



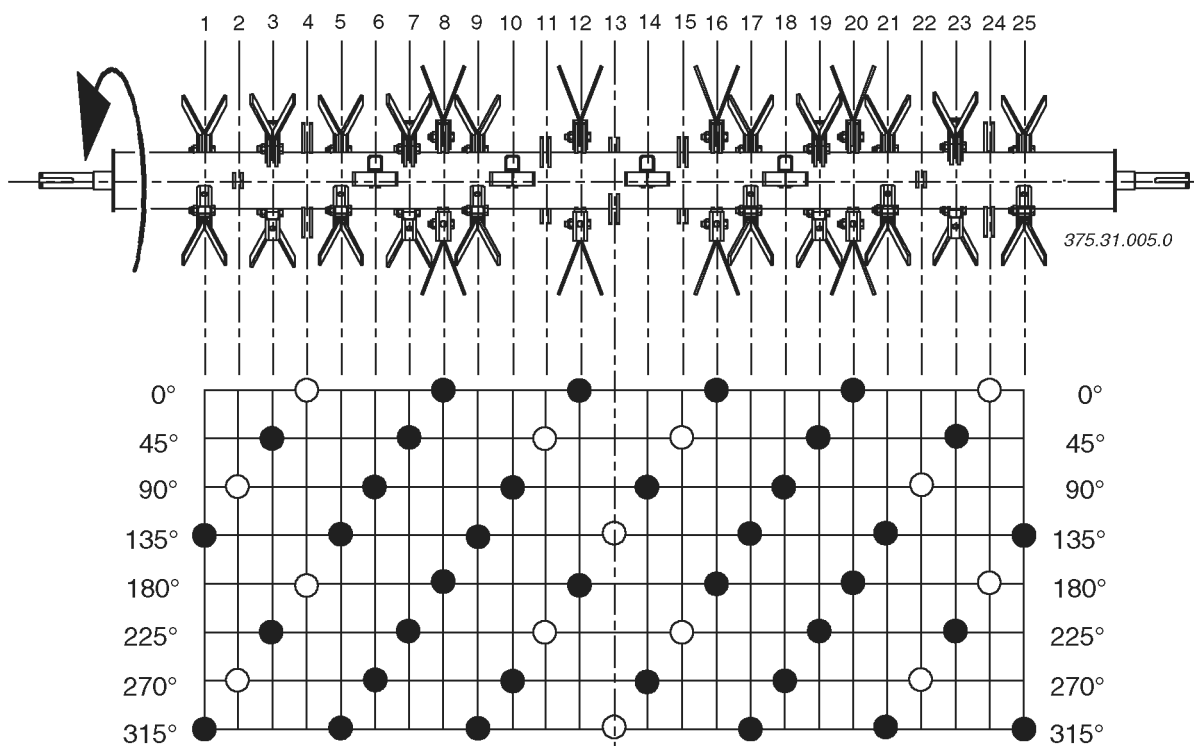
### Optional extra

- Chassis (4)
- Spring-loaded fixing bolts (A-B)

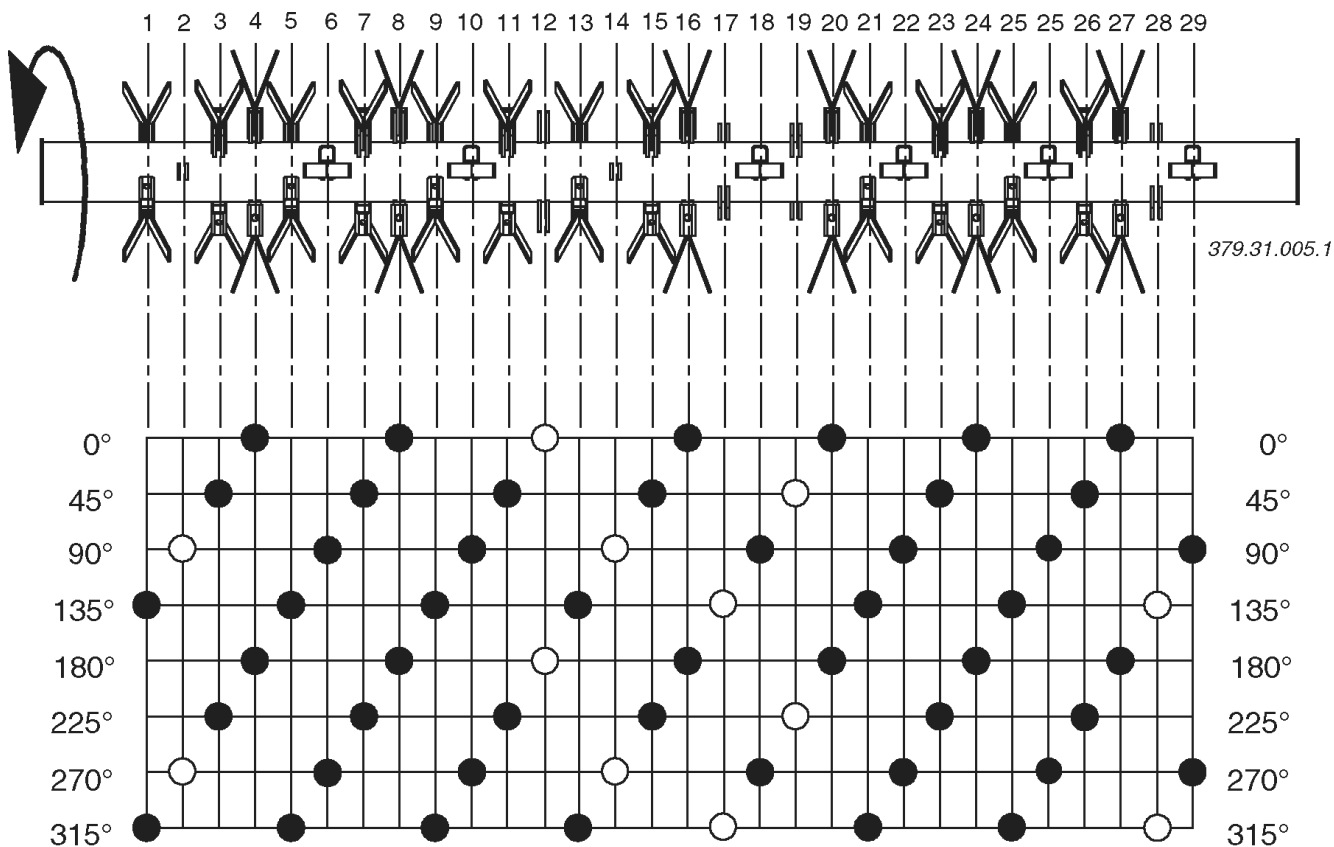


For mowing without conditioner (CR)

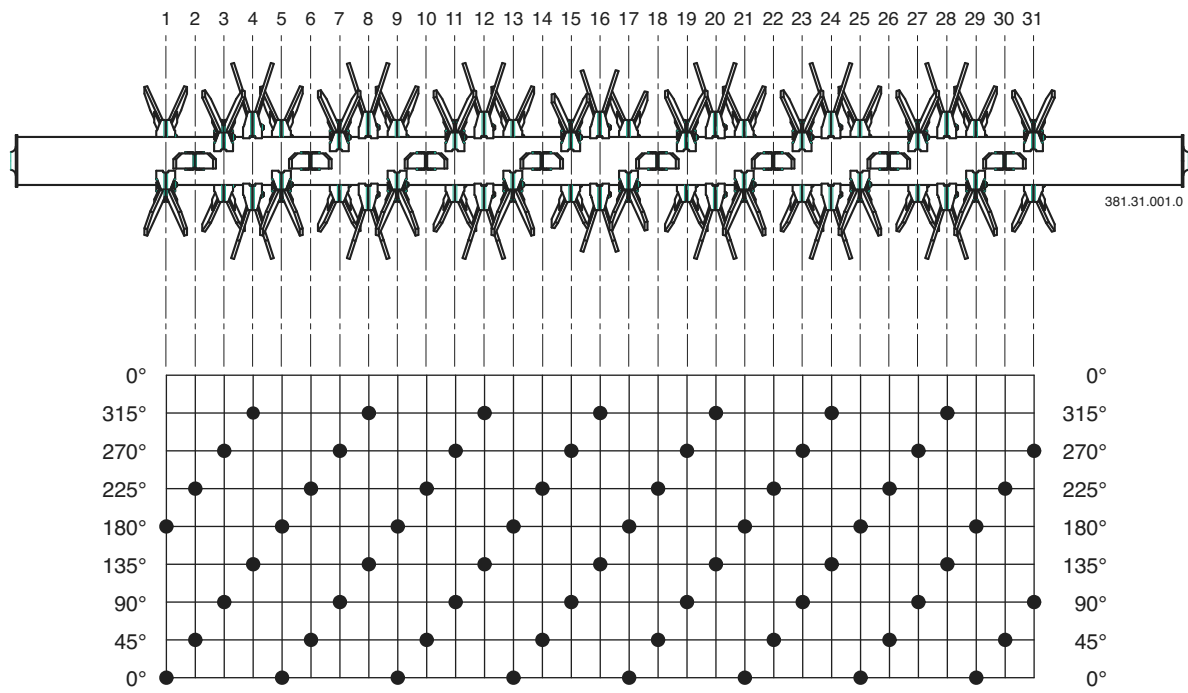
- Observe safety hint (above) without reservation!



**NOVACAT 266 F** (Type PSM 375)  
**NOVACAT 7800** (Type PSM 383)



**NOVACAT 305 H** (Type PSM 379)  
**NOVACAT 306 F** (Type PSM 376)  
**NOVACAT 8600** (Type PSM 384)

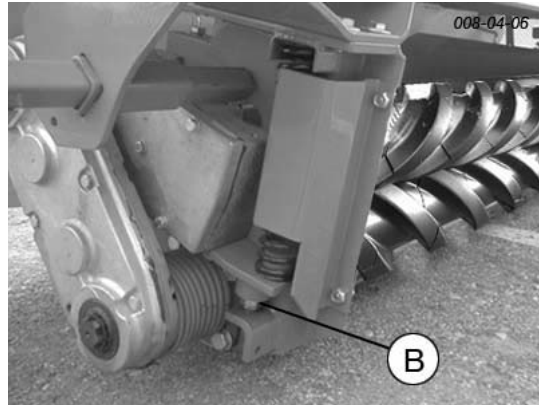


**NOVACAT 356 F** (Type PSM 381)

## Settings

### Side pressure springs

- to set the gap between the rubber cylinders
- adjustable through screw (B)



### Note!

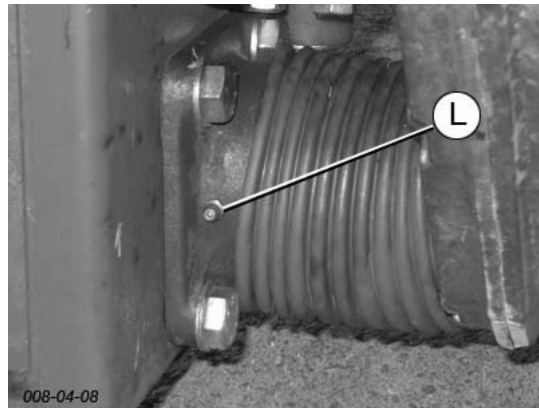
Dismounting and mounting the roller conditioner  
- see chapter  
„CONDITIONER“

## Cleaning and maintenance

### Clean with water after every operation

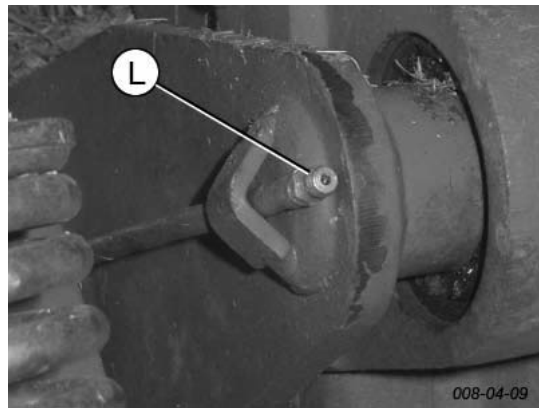
- the rubber cylinders
- the side bearing

(if using a high pressure cleaner see chapter „Maintenance and Service“)



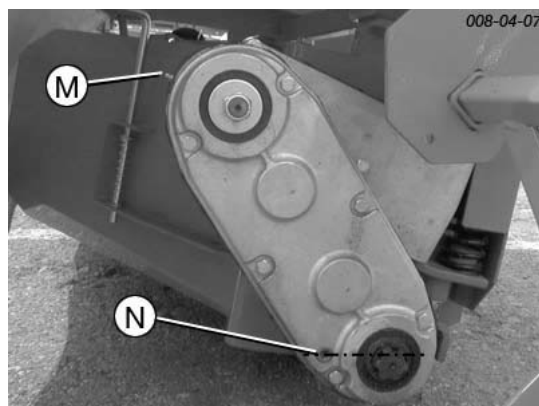
### After ever operation, grease

- the lower roller side bearings (L)  
left and right
- the upper roller side bearing (L)  
left



### Lubricate after every 100 hours of operation

- the upper roller gearing (M)  
right



### After every 500 operating hours

- change the oil
- fill with SAE 90 (III) oil to the mark (N)

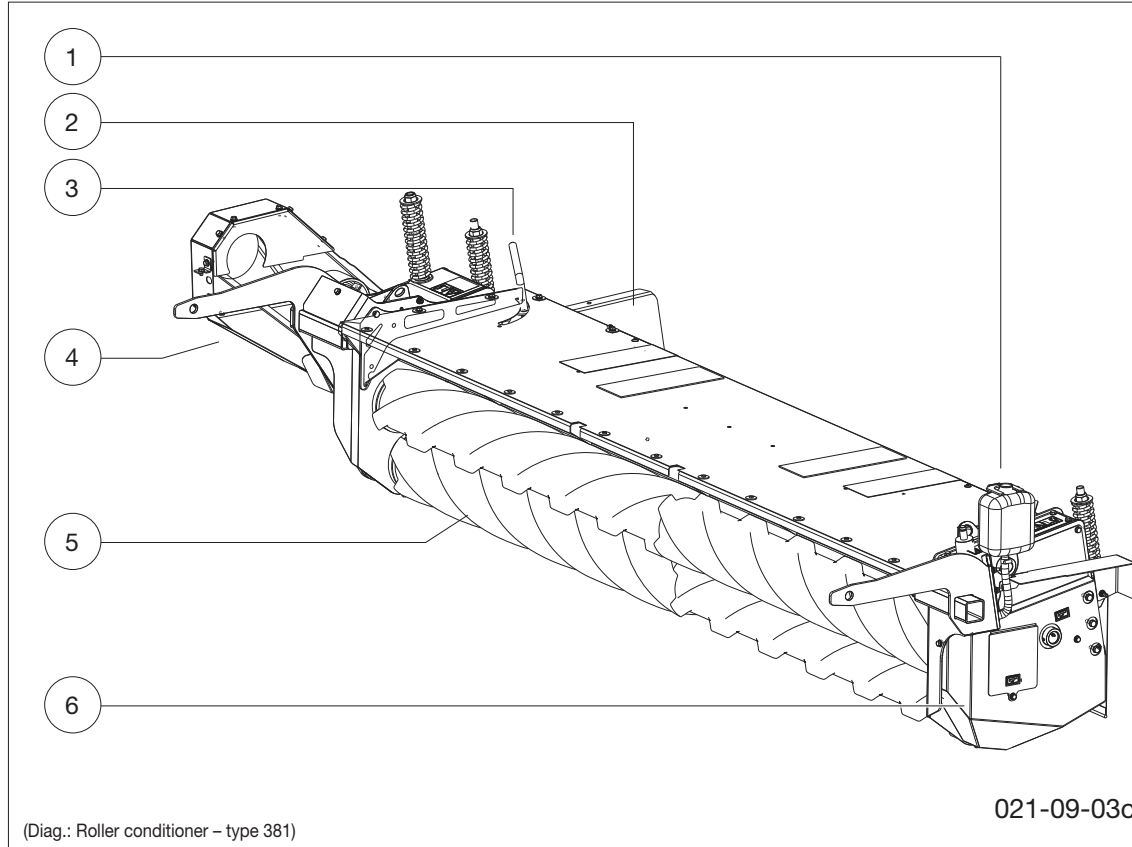
## Functionality

The roller conditioner is suitable for lucerne and clover types. Two actuating intermeshing rollers crush the crop. This damages the plant's natural wax coating thereby accelerating the drying time.



### Safety hints:

Before initial operation, read and observe the operator's manual especially the safety hints.



### Contents:

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| (1) Central lubricating unit                        | (4) Maintenance unit: belt drive   |
| (2) Adjustable swath board                          | (5) Upper and lower rubber rollers |
| (3) Adjusting unit for swath board (left and right) | (6) Maintenance unit: chain drive  |

## Possible settings

At the time of delivery the roller conditioner is preset for medium intensity. For optimum adaptation to the surrounding conditions, the following settings can be made:

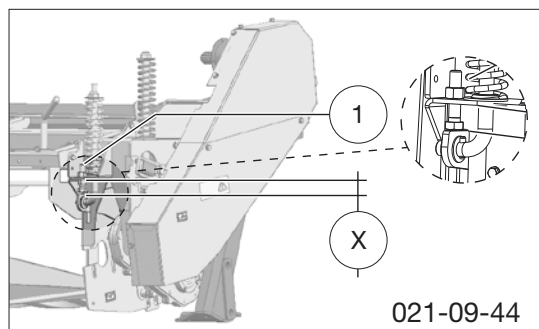
### Gap between rollers:

The roller gap is set identically on the left and right sides using the adjusting screw (1).

(Diag: 021-09-44) Base setting: (X) = 45 mm.



Because of component tolerances an uneven roller gap can occur even with the standard setting. Check and reset if necessary. There must only be a minimal gap along the entire length.



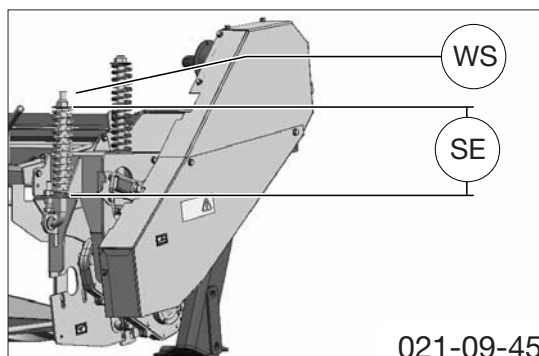
### Warning!

Rotating components = danger of being drawn in. Never open or remove safeguards when motors are running.

## Upper roller spring tension:

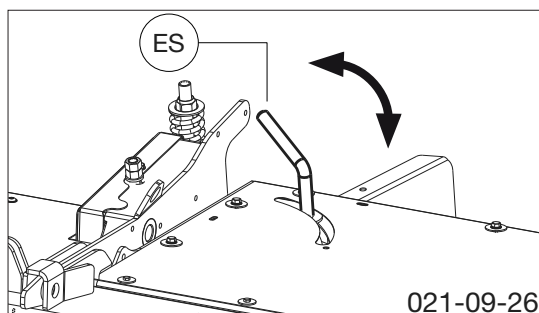
The upper roller is moveable and is tensioned left and right with a spring. The spring tension intensity is set at any one time using nut (WS). (Diag: 021-09-45)

## Standard setting (SE): 210 mm



## Setting the swath width:

Swath boards form the cut and conditioned crop into the desired swath width. Setting the swath board takes place identically on the left and right sides by opening and adjusting the adjusting screw (ES.) (Diag: 021-09-26)



## Operation

### Speed:

Adapt speed to condition of forage. Travelling too fast reduces conditioning quality and evenness.

### Working without roller conditioning:

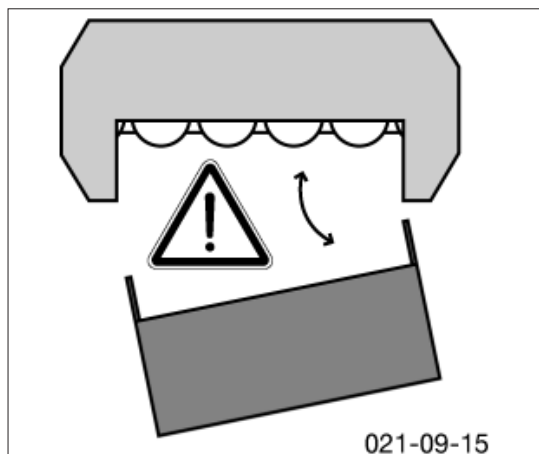
If required, the roller conditioner can be removed and be replaced by a tine conditioner or swath former. (Contact your agent for further details.)

A machine with conditioner and fitted with proper safeguards is a complete unit. If the conditioner is removed then the mower unit is no longer completely covered. In this condition mowing must not take place without additional safeguards!



**Take care!**

**Danger of injury from flying objects. Maintain sufficient distance from people when mowing.**



### Take note!

If the roller conditioner is removed then the disc mower cutting blades are easily accessible, therefore extreme danger of injury exists. For mowing without conditioner there are specially made safeguards to be fitted to the mowing bar for this type of mowing. These safeguards are not included in the delivery of new machines and must therefore be ordered additionally (see Spare Parts List, structural component "REAR PROTECTION").

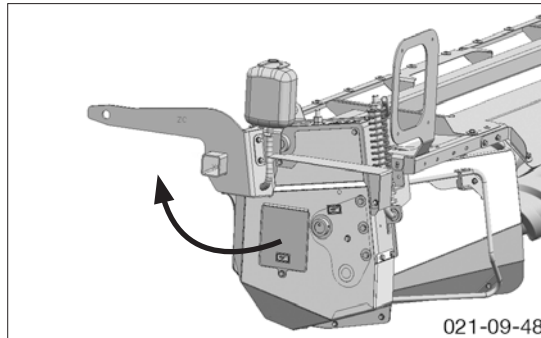
## Maintenance

### Cleaning: (every 20 operating hours)

- Unscrew the maintenance access cover on the chain drive. If necessary unscrew the entire cover (Diag: 021-09-48)
- If necessary unscrew the cover on the belt drive (Diag: 021-09-49)
- Remove existing dirt
- Clean rubber rollers

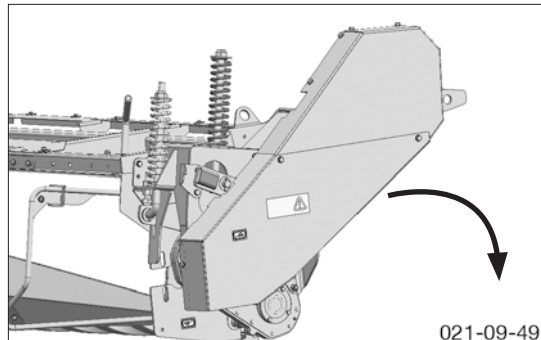


**Dirt can impair lubrication resulting in parts becoming damaged!**



**Take note!**

**Turn motor off and remove key before any maintenance or repair work!**



### Chain drive maintenance unit (Diag: 021-09-27)

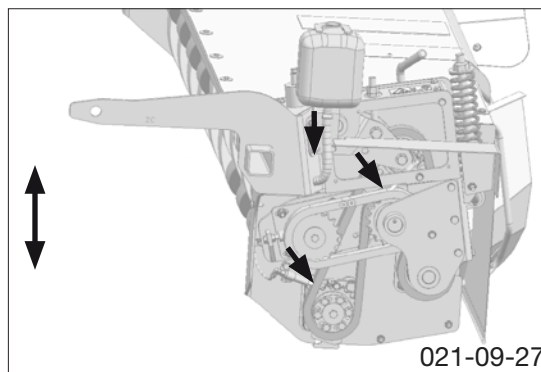
#### Lubrication: (every 20 operating hours)

The chain drive is lubricated through the central lubricating device. A lubrication impulse is released every time the mower is raised.

- Check that lubricating device is functioning properly
- Check oil level. (The oil reservoir is fitted to the conditioner)



**Check the oil level in the central lubricating unit before every operation. To work with insufficient lubricant can lead to damage to the chain drives.**



**Hinweis:**

**Folgende Öle werden für die zentrale Schmierreinrichtung empfohlen:**

**- Synthetiköl HEES 46**

**- Hydrauliköl HLP 46**

**Nur sauberes Öl verwenden!**

### Chain tension: (every 60 operating hours)

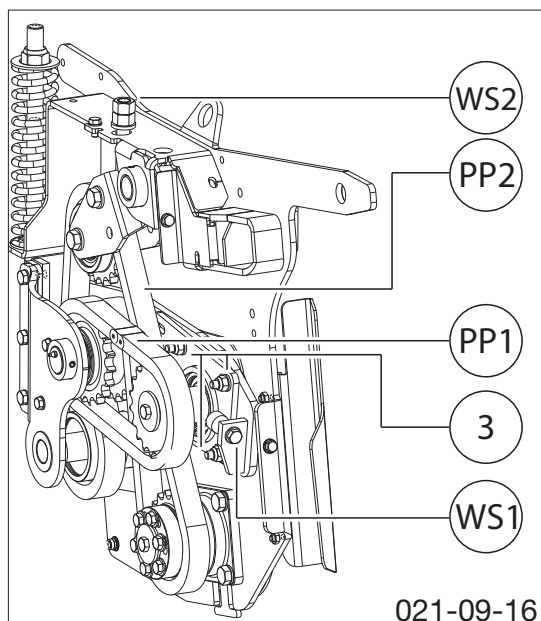
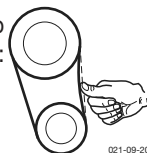
(Diag: 021-09-16)

#### Short chain drive

Check chain tension by placing thumb on checkpoint (PP1). Optimum deviation: 3.5 – 5 mm.

Alter chain tension:

- Loosen bolts (3)
- Adjust straining screw (WS1)



#### Long chain drive

Check chain tension by placing thumb on checkpoint (PP2). Optimum deviation: 5 – 8 mm.

Alter chain tension:

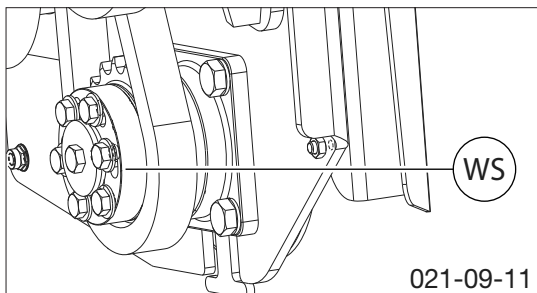
- Adjust straining screw (WS2)

## Alter position of rollers: (if necessary) (Diag: 021-09-11)

After several chain drive tension increases the position of the rollers will alter.

Adjust position of rollers:

Undo bolts (WS) and rotate the roller. Set the lower roller position so that the profile of both rollers optimally intermesh but do not touch each other.



021-09-11



**Optimum positioning of rollers prevents untimely wear and tear on the rubber rollers.**

## Belt drive: (if necessary) (Diag: 021-09-32)

Check belt tension:

- Standard setting (SE): 183mm

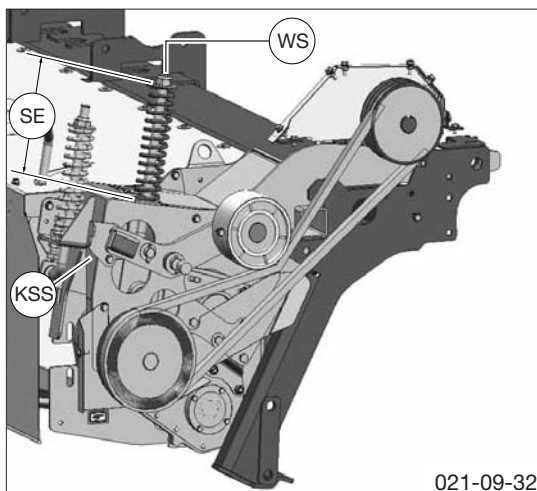
Alter belt tension:

- Adjust bolt (WS)

Replace belts:

When belts show signs of damage or wear, they must be replaced. **(Note! Always replace the complete belt set!)**

- Loosen belt tension. The belt tightener can be deactivated using the quick-change blade spanner (KSS) for support.
- Replace belts
- Retighten belt tension



021-09-32

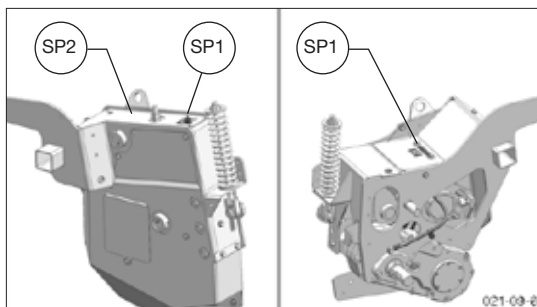
## Lubrication: (Diag. 021-09-60)

### Every 20 operating hours:

- SP1

### Every 100 operating hours:

- SP2 (remove top covering)



021-09-60

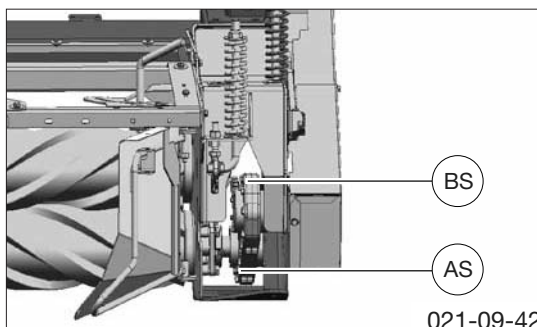
## Gear oil: (Diag: 021-09-42)

### (Every 100 operating hours)

The gearing is located on the outer side of the cutter bar

- Open drain plug (AS) and drain oil
- Pour gear oil (450ml) through filling opening (BS)

**(Fully synthetic lubricating oil for high temperature lubrication, ISO-VG-grade 220)**



021-09-42

## Safety point

- Turn engine off when adjustment, service and repair work is to be done.



## General maintenance hints

In order to keep the implement in good condition after long periods of operation, please observe the following points:

- Tighten all screws after the first hours of operation.



### In particular check:

- blade screws on the mowers
- tine screws on the swather and tedder.

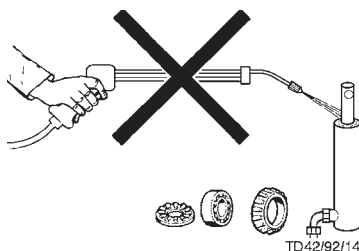
## Spare part

- The **original components and accessories** have been designed especially for these machines and appliances.
- We want to make it quite clear that components and accessories that have not been supplied by us have not been tested by us.
- The installation and/or use of such products can, therefore, negatively change or influence the construction characteristics of the appliance. We are not liable for damages caused by the use of components and accessories that have not been supplied by us.
- Alterations and the use of auxiliary parts that are not permitted by the manufacturer render all liability invalid.

## Cleaning of machine parts

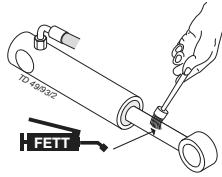
**Attention!** Do not use high-pressure washers for the cleaning of bearing- and hydraulic parts.

- Danger of rust!
- After cleaning, grease the machine according to the lubrication chart and carry out a short test run.
- Cleaning with too high pressure may do damage to varnish.



## Parking in the open

When parking in the open for long periods of time, clean piston rods and then coat with grease.



## Winter storage

- Thoroughly clean machine before storage.
- Put up protection against weather.
- Change or replenish gear oil.
- Protect exposed parts from rust.
- Lubricate all greasing points according to lubrication chart.

## Drive shafts

- see notes in the supplement

### For maintenance please note!

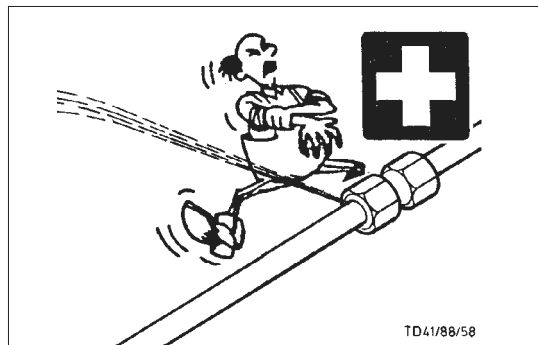
The instructions in this operating manual are always valid.

In case there are no special instructions available, then the notes in the accompanying drive shaft manufacturer's instructions are valid.

## Hydraulic unit

### Caution! Danger of injury or infection!

Under high pressure, escaping fluids can penetrate the skin. Therefore seek immediate medical help!



### After the first 10 operating hours and then every consecutive 50 operating hours

- Check the hydraulic unit and lines for tightness and retighten screw connections if necessary.

### Before operation

- Check hydraulic hoses for wear.

Replace worn or damaged hydraulic hoses immediately. The replacement hoses must meet the manufacturer's technical requirements.

Hose lines are subject to natural ageing. The period of use should not exceed 5 – 6 years.



### Safety points!

- Turn engine off when adjustment, service and repair work is to be done.

- Do not work under the machine without safe support.

- Retighten all screws after the first hours of operation..



### Repair Instructions

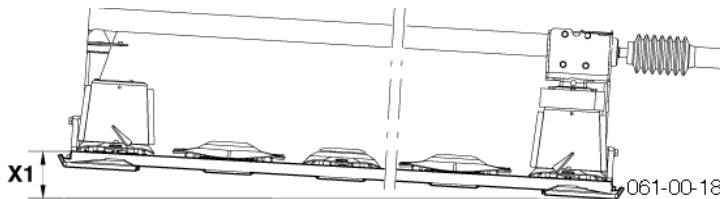
Please refer to repair instructions in supplement (if available)

## Cutter bar oil level check

- Under normal operating conditions, oil is to be replenished annually.

### N.B.:

- Check the level of the oil at a working temperature.  
When cold, the oil is too viscous. Too much used oil would stick to the gear teeth, thus giving a false reading.



### 1. Lift one side of the mower bar (X1) and support.

**NOVACAT 266 F:** X1 = 22,5 cm

**NOVACAT 356 F:** X1 = 22,5 cm

**NOVACAT 306 F:** X1 = 38 cm

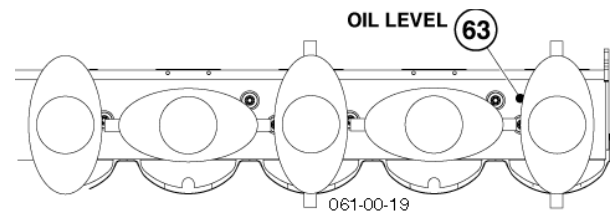
- The side where the oil refill screw is located remains on the ground.
- Lift the other side of the mower bar about **X1** and support with a suitable prop.

### 2. Let mower bar stand in this position for some 15 minutes.

- This time is necessary to allow the oil to gather in the lower area of the mower bar.

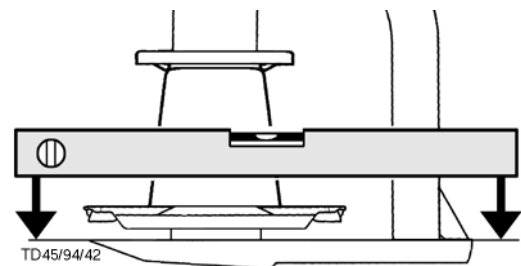
### 3. Remove oil refill screw (63).

The oil level is measured at the oil refill screw hole.



### Important!

In doing so the cutter bar must be in horizontal position.



- Take out oil filler plug (63) and top up oil "SAE 90"

### 4. Oil level check

**NOVACAT 266 F / 356 F:**

The oil level is correct when the oil comes up to the level screw<sup>1)</sup> (OIL LEVEL).

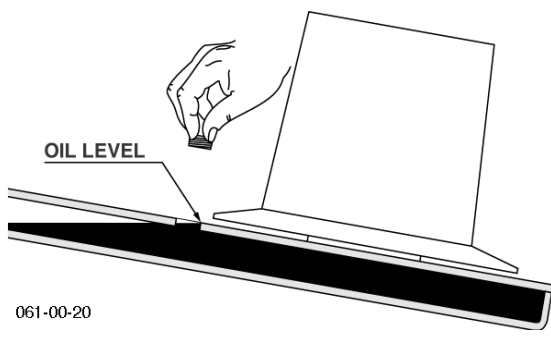
**NOVACAT 306 F :**

Measure the distance up to the level of the oil. The oil level is correct when the measurement is **12mm**.

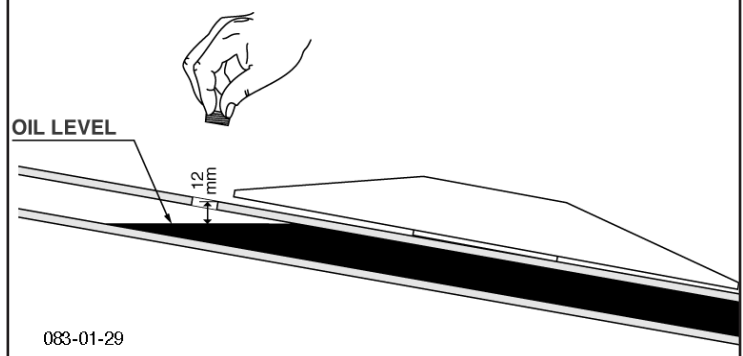


- Too much oil leads to mower bar overheating during operation.
- Too little oil does not guarantee the necessary lubrication.

**NOVACAT 266 F**  
**NOVACAT 356 F**



**NOVACAT 306 F**



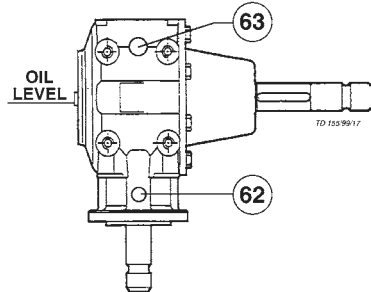
<sup>1)</sup> The oil filler plug (63) is also the level screw (OIL LEVEL)

### Angular gear

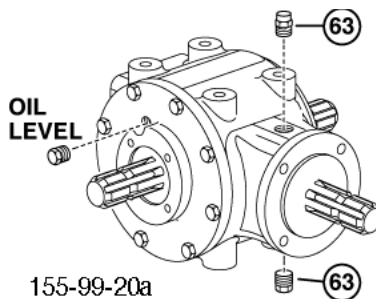
- Change oil after the first 50 operating hours.  
Under normal operating conditions, oil is to be replenished annually (OIL LEVEL).
- Change oil after 100<sup>h</sup> at the latest.

**Quantity:**

0,8 Liter SAE 90


**Quantity:**

1,0 Liter SAE 90



### Cutter bar

**Changing oil**

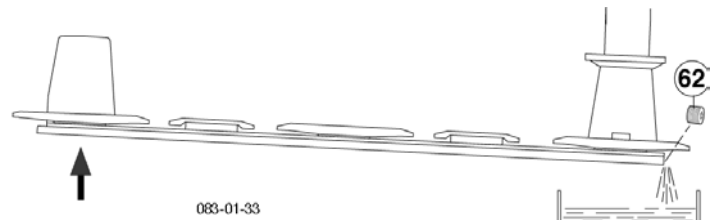
- Change oil after the first 50 operating hours or after 100<sup>h</sup> at the latest.

**Note:**

- Change oil when at operating temperature.  
The oil is too viscid when cold. Too much old oil remains stuck to the gearwheels and because of this any suspended matter present cannot be removed from the gearing.

**Quantity:**
**NOVACAT 266 F:** 3 Liter SAE 90

**NOVACAT 306 F:** 3,5 Liter SAE 90

**NOVACAT 356 F:** 4 Liter SAE 90


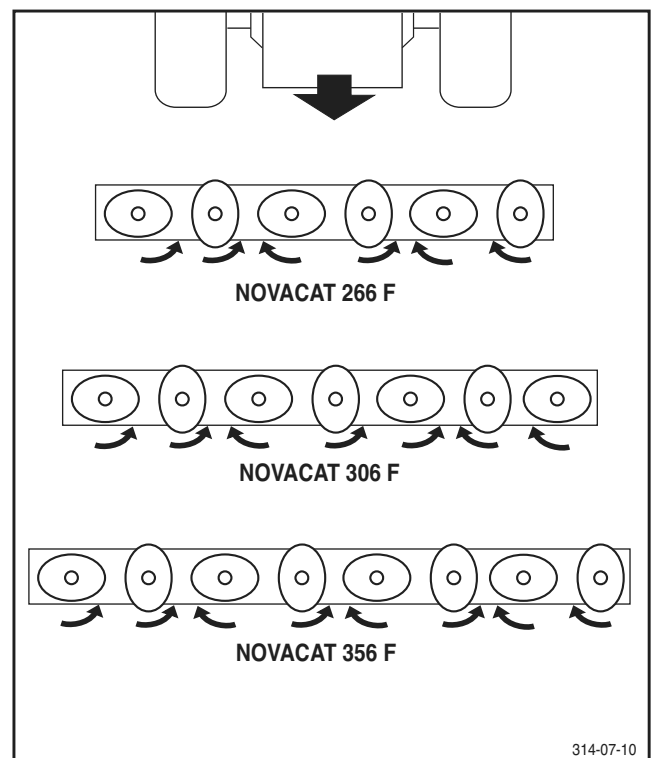
- Put cutter bar in vertical position and wait approx. 5 minutes.
- Take out oil drain plug (62), let run out and duly dispose waste oil.

### Installing cutter blades

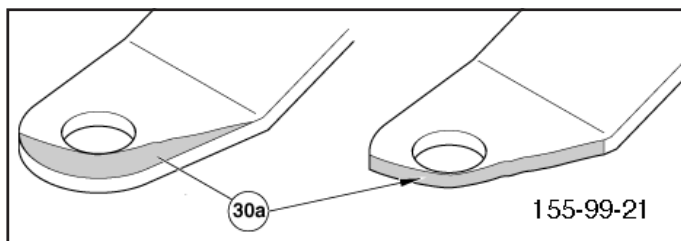
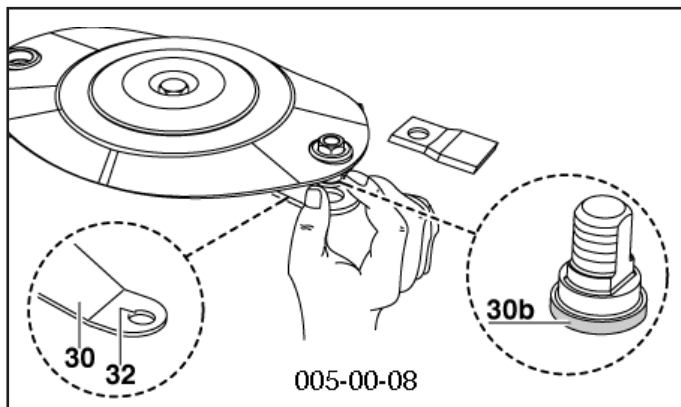

**Take note!**

The arrow on the cutter blade shows the cutter disc's direction of turn.

- To install, clean back plates from varnish.

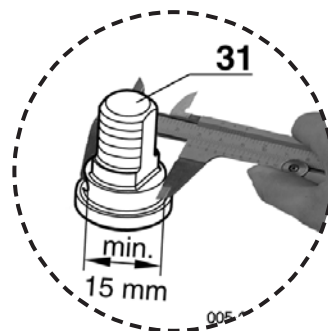


## Checking wear on mowing blade holders



### Wearing parts are:

- mounting of mowing blades (30)
- bolts of mowing blades (31)



### Attention!

**Danger of accident if wearing parts are worn**

If such wearing parts are worn out they must not be used any longer.

Otherwise accidents may be caused through parts that are flung away (e.g. mowing blades, fragments...)

### Process of visual control:

1. remove mowing blades
2. remove grass and dirt
  - around pin (31)



### Check the suspension of mowing blades as to wear and other damage:

- every time before bringing the machine into operational use
- several times during use
- immediately after hitting an obstacle (e.g. a stone, piece of wood, metal,...)



### Attention !

#### Danger of accident if:

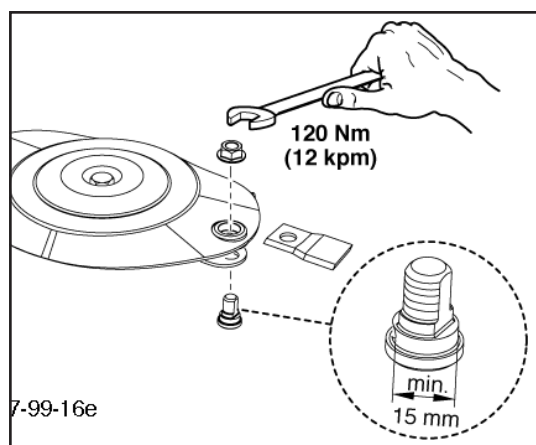
- the central part of pin of blade must have a minimum of 15 mm
- the wearing area (30a) has reached the edge of the boring
- the pin of the blade is worn in the lower part (30b)
- the pin of the blade is no longer firmly seated



If you notice one or several of these characteristics of wear stop mowing at once!

Worn parts must be replaced by original parts made by Pöttinger immediately !

Screw down the pin of the blade with the nut with 120 Nm.

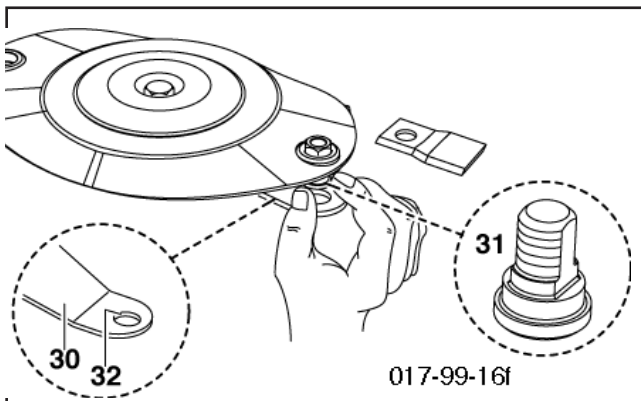


### Holder for a quick change of cutter blades



**Attention!**  
**For Your Safety**

- Regularly check that cutter blades are tightened firmly!
  - Cutter blades on a cutter disc should wear out simultaneously (danger of imbalance).  
Otherwise they are to be replaced with new ones (replace in pairs).
  - Buckled or damaged cutter blades must not be used further.
- Buckled, damaged and/or worn cutter blade holders (30) should not be used further.



### Checking the mowing blade suspension

- Normal check every 50 hours.
- Check more often when mowing on stony terrain or in other difficult operating conditions.
- Check immediately after driving over a hard obstacle (e.g. stones pieces of wood, ect).

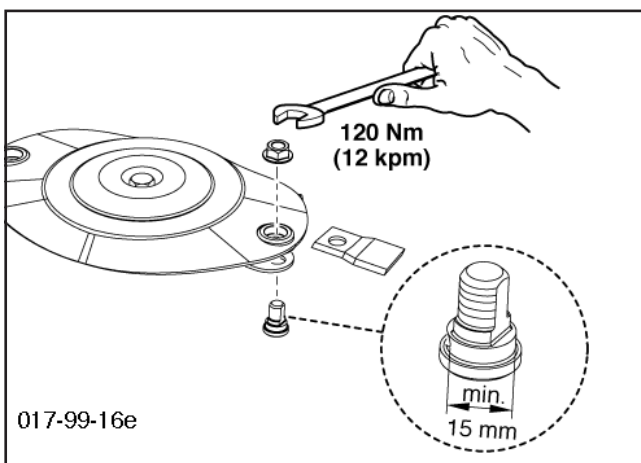
#### Carry out a check

- as described in chapter „Changing the Cutter Blades“

#### Take note!

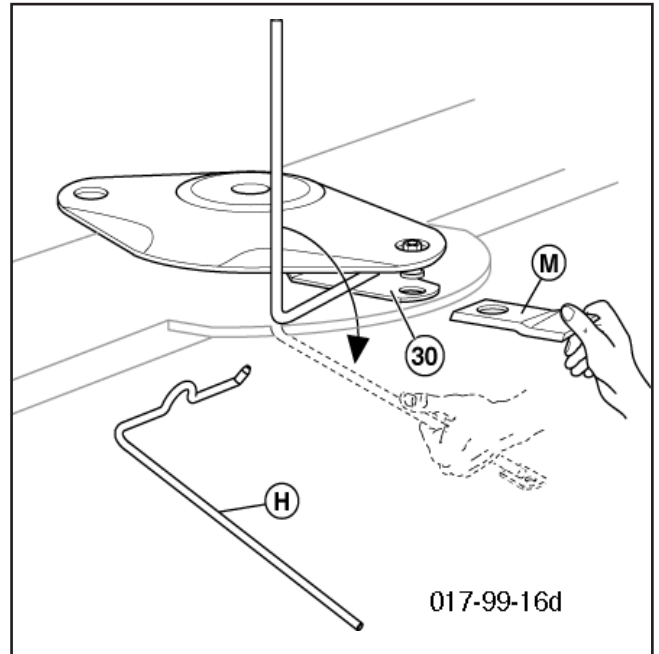


**Damaged, buckled and worn out parts must not be used further (danger of accident).**



### Changing the Cutter Blades (up to 2003 model)

1. Insert lever (H) horizontally between cutter disc and holder (30)



2. Push movable holder (30) down using lever (H).

3. Remove cutter blade (M)

4. Clean forage remains and dirt away.

- around the bolts (31) and inside the borehole (32)

5. Check:

- blade bolts (31) for damage, wear and fitting
- holder (30) for damage, change in position and fitting
- borehole (32) for damage.
  - Side surfaces must not show signs of deformation

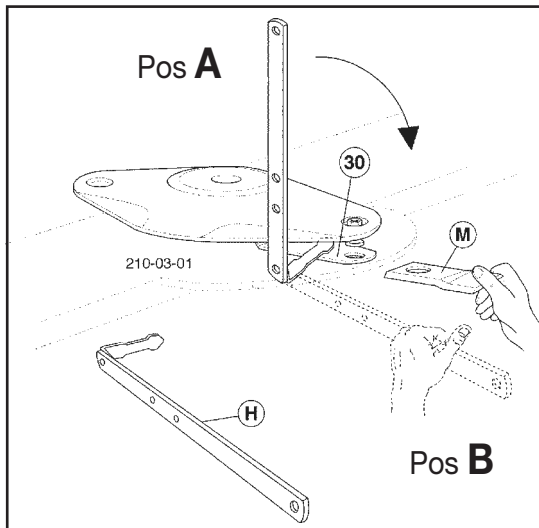
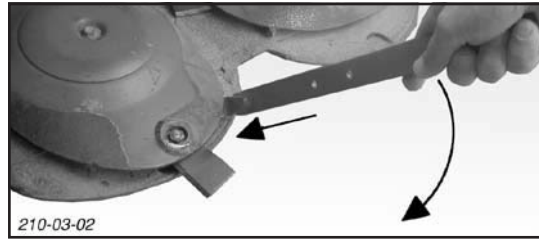
6. Fit cutter blades and remove lever (H)

- Insert the lever (H) into both of the U-clips.



### Changing the Cutter Blades (from 2004 model)

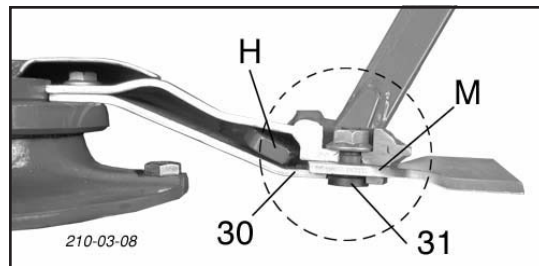
1. Insert lever from left or right side on the cutter disc "Pos A" until it stops.
2. Swing lever from "pos. A" to "pos. B" and push the movable holder (30) down.
3. Remove cutter blade (M)



- blade bolts (31) for damage, wear and fitting
- holder (30) for damage, change in position and fitting
- borehole (32) for damage.
- Side surfaces must not show signs of deformation

#### 6. Install cutter blades

#### 7. Visual check! Check that blade (M) is correctly



#### 4. Clean forage remains and dirt away.

- around the bolts (31) and inside the borehole (32)

#### 5. Check:

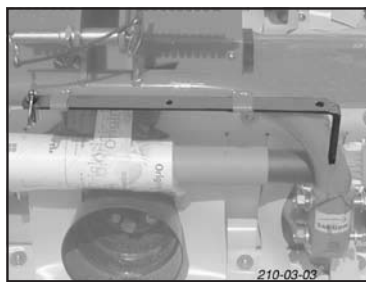
positioned between blade bolts (31) and holder (30) (see diagram).

#### 8. Swivel lever (H) to "A" again and remove.

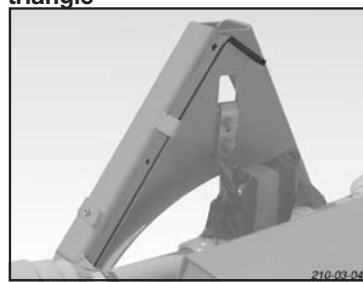
### Storing the lever

- Place lever in the respective holding pouch and secure.
- See diagrams for storage places.

#### Nova Alpin 226/266



#### Nova Alpin 226/266 Weiste triangle



#### Nova Cat 225/ 265 / 305 / 350 / 400



#### Nova Cat 266F / 306F



#### Nova Disc 225



### Technical data

Description	NOVACAT 266 F Type 375	NOVACAT 306 F Type 376	NOVACAT 356 F Type 381
Attachment	Three-point linkage (Weiste Front Kat. II)	Three-point linkage (Weiste Front Kat. II)	Three-point linkage (Weiste Front Kat. II)
Working width	2,62 m	3,04 m	3,46 m
Transport width	2,57 m	2,98 m	3,42 m
Conditioner width	1,84 m	2,26 m	2,68 m
Swath widths (machines without conditioner)			
without swath boards	1,7 m	2,1 m	-
with 2 swath boards	1,3 m	1,4 m	-
with 4 swath boards	0,9 m	1,1 m	-
No. of mowing discs	6	7	8
No. of knives per disc	12	14	16
Coverage up to	2,6 ha/h	3,0 ha/h	3,4 ha/h
Max. p.t.o. speed (r.p.m.)	540 / 1000	540 / 1000	540 / 1000
Torque limiter	1500 Nm	1500 Nm	1500 Nm
Required power			
without conditioner	30 kW (40 PS)	35 kW (47 PS)	-
with conditioner	45 kW (61 PS)	52 kW (70 PS)	60 kW (80 PS)
Weight			
CLASSIC - without conditioner	603 kg	628 kg	--
CLASSIC - ED	803 kg	895 kg	--
CLASSIC - RC	803 kg	--	--
ALPHAMOTION - without conditioner	--	855 kg	990 kg
ALPHAMOTION - ED	--	1030 kg	1195 kg
ALPHAMOTION - RC	--	1030 kg	1195 kg
Permanent sound emission level	91,4 dB (A)	91,6 dB (A)	91,6 dB (A)

*All data subject to revision*

### Optional equipment

- Conditioner
- Lighting
- Warning table
- Gearbox

### Necessary connections

- 1 single-action hydraulic connection  
(only for machines with hydraulic slewing equipment)  
pressure min.: 140 bar  
pressure max.: 200 bar
- 7-pole electric connection for lighting (12 Volt)

<sup>1)</sup> Weight: Variations possible depending on machine features.



Ihre/Your/Votre  
Masch.Nr. / Fgst.Ident.Nr.

### Position of Vehicle Identification Plate

The factory number is imprinted on the accompanying Vehicle Identification Plate (as shown) and on the frame. Guarantee issues and further inquiries cannot be processed without the factory number being stated.

Please enter the number onto the front page of the operating manual immediately after taking delivery of the vehicle/implement.

### The defined use of the mower unit

The „**NOVACAT 266 F (Type PSM 375)**“ „**NOVACAT 306 F (Type PSM 376)**“ „**NOVACAT 356 F (Type PSM 381)**“ mower is intended solely for normal use in agricultural work.

- The mowing of grassland and short stemmed fodder.

Any other uses outside of these are regarded as undefined.

The manufacturer takes no responsibility for any resulting damage which occurs henceforth. The risk is carried by the user alone.

- The keeping of operating, service and maintenance requirements layed down by the manufacturer also come under the heading of „defined use“.

# ***SUPPLEMENT***

Things will run better with  
genuine Pöttinger parts

**Original**  
*inside*



- **Quality and precise fitting**
  - Operating safety.
- **Reliable operation**
- **Longer lasting**
  - Economy
- **Guaranteed availability** through your Pöttinger Sales Service.

The decision must be made, "original" or "imitation"? The decision is often governed by price and a "cheap buy" can sometimes be very expensive.

***Be sure you purchase the "Original" with the cloverleaf symbol!***

  
**PÖTTINGER**



### Recommendations for work safety

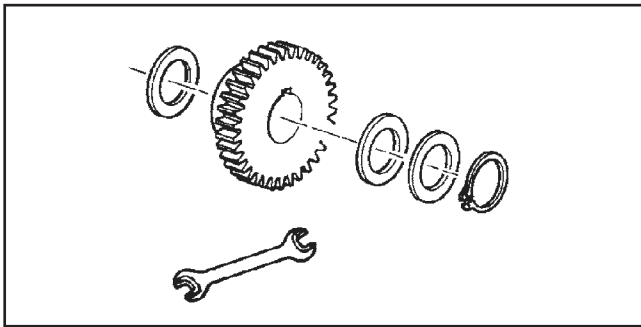
All points referring to safety in this manual are indicated by this sign.

#### 1.) Defined use

- See "Technical Data".
- The keeping of operating, service and maintenance requirements layed down by the manufacturer also come under the heading of "defined use".

#### 2.) Spare parts

- The **original components and accessories** have been designed especially for these machines and appliances.
- We want to make it quite clear that components and accesories that have not been supplied by us have not been tested by us.
- The installation and/or use of such products can, therefore,



negatively change or influence the construction characteristics of the appliance. We are not liable for damages caused by the use of components and accessories that have not been supplied by us.

- Alterations and the use of auxiliary parts that are not permitted by the manufacturer render all liability invalid.

#### 3.) Protection devices

All protection devices must remain on the machine and be maintained in proper condition. Punctual replacement of worn and damaged covers is essential.

#### 4.) Before starting work

- Before commencing work, the operator must be aware of all operating devices and functions. The learning of these is too late after having already commenced operation!
- The vehicle is to be tested for traffic and operating safety before each operation.

#### 5.) Asbestos

- Certain sub-supplied components of the vehicle may contain asbestos due to technical reasons. Observe the warning on spare parts.

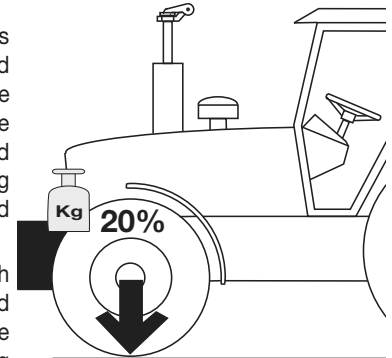


#### 6.) Transport of persons prohibited

- The transport of persons on the machine is not permitted.
- The machine may only be driven on public roads when in the position stipulated for road transport.

#### 7.) Driving ability with auxiliary equipment

- The towing vehicle is to be sufficiently equipped with weights at the front or at the rear in order to guarantee the steering and braking capacity (a minimum of 20% of the vehicle's tare weight on the front axle).
- The driving ability is influenced by ground conditions and by the auxiliary equipment. The driving must be adapted to the corresponding terrain and ground conditions.
- When driving through curves with a connected appliance, observe the radius and swinging mass of the appliance.
- When travelling in a curve with attached or semimounted implements, take into account the working range and swing mass of the implement!



#### 8.) General

- Before attaching implement to three-point linkage, move system lever into a position whereby unintentional raising or lowering is ruled out!
- Danger of injury exists when coupling implement to tractor!
- Danger of injury through crushing and cutting exists in the three-point linkage area!
- Do not stand between tractor and implement when using three-point linkage external operation!
- Attach and detach drive shaft only when motor has stopped.
- When transporting with raised implement, secure operating lever against lowering!
- Before leaving tractor, lower attached implement to the ground and remove ignition key!
- Nobody is to stand between tractor and implement without tractor being secured against rolling using parking brake and/or wheel chocks!
- For all maintenance, service and modification work, turn driving motor off and remove universal drive.

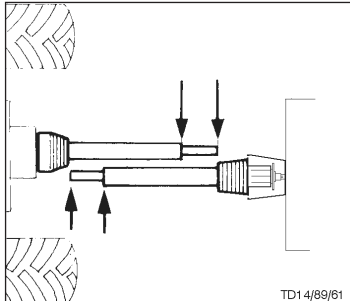
#### 9.) Cleaning the machine

Do not use high-pressure washers for the cleaning of bearing- and hydraulic parts.



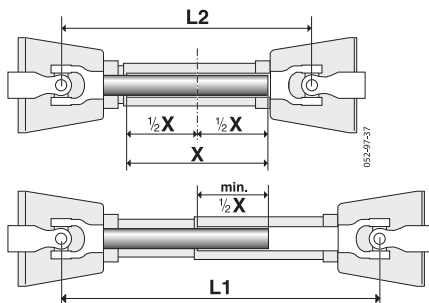
## Matching driveshaft to tractor

To determine the actual length required, hold the two halves of the driveshaft side by side.



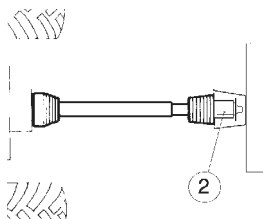
### Procedure for cutting to length

- To determine length required, set implement in closest working position (L2) to tractor, hold driveshaft halves side by side and mark off.



### Important!

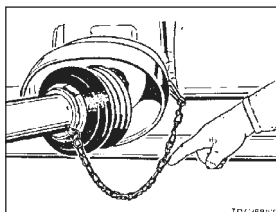
- Note the maximum operating length (L1)
  - Try to attain the greatest possible shaft overlap (min.  $\frac{1}{2} X$ )!
- Shorten inside and outside tube guard by the same amount.
- Fit torque limiter (2) of drive shaft to implement end of driveshaft!



- Always check that drive shaft locks are securely engaged before starting work.

### Retaining chain

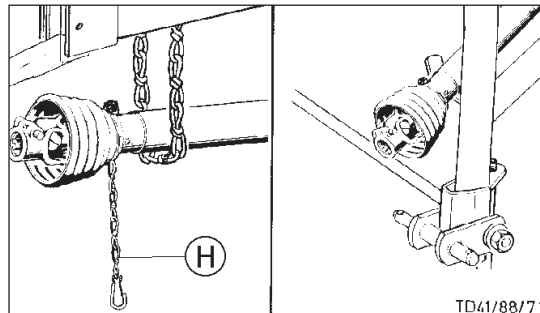
- Use chain to prevent tube guard from rotating. Take care that chain does not impede driveshaft pivoting.



## Rules for working

Never exceed the maximum p. t. o. speed when using the implement.

- When the p.t.o. is switched off, the implement hitched up may not stop at once. Do not go close to the implement until all motion has stopped; only then may work be done on it.
- When the implement is parked, either remove the driveshaft and store it, or secure it with a chain. Do not use retaining chain (H) for this.



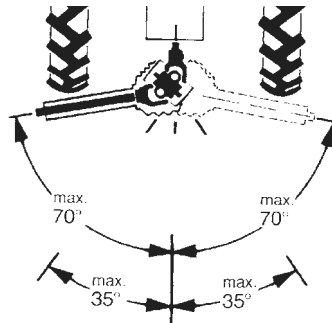
### Wide-angle joint:

Maximum angle of deflection when working/stationary: 70°

### Standard joint :

Maximum angle of deflection when stationary: 90°

Maximum angle of deflection when working: 35°



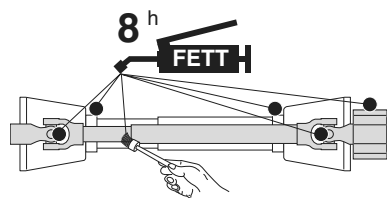
### Maintenance



**Replace worn-out covers/guards at once.**

- Lubricate with a brand-name grease before starting work and every 8 hours worked.
- Before any extended period of non-use, clean and lubricate driveshaft.

For winter working, grease the tube guards, to avoid them freezing together.





### How a cam type cut out safety clutch works

This overload clutch switches the torque transmitted to zero if overloaded. To revert to normal operation, stop the p.t.o. drive briefly.

The clutch reengages at a speed below 200 rpm.

#### IMPORTANT!



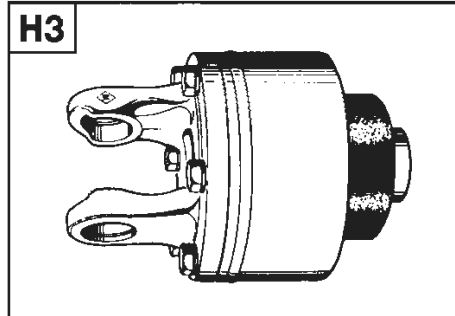
Re-engaging is also possible by decreasing the p.t.o. r.p.m.

#### TAKE NOTE!

The overload clutch on the driveshaft is not a "Full up" indicator. It is purely a torque limiter designed to protect the implement against damage.

Driving the right way will avoid triggering the clutch too often, and thus causing unnecessary wear on it and the implement.

Lubricating interval: 500 hrs (Special lubricant)



### Important for driveshafts with friction clutch

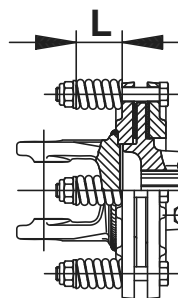
Torque is limited with overloading and brief torque peaks and evenly transferred during slipping.

Prior to initial operation and after long periods out of use, check friction clutch for proper function.

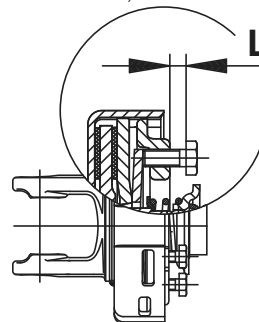
- Measure dimension „L“ at compression spring of K90, K90/4 and K94/1 or at set screw of K92E and K92/4E.
- Loosen screws to release the pressure on the friction disk.  
Slip the clutch.
- Tighten set screws to dimension „L“.

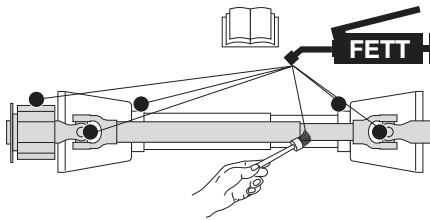
Clutch is ready for use.

K90, K90/4, K94/1



K92E, K92/4E





D	Schmierplan
X <sup>h</sup>	alle X Betriebsstunden
40 F	alle 40 Fahren
80 F	alle 80 Fahren
1 J	1 x jährlich
100 ha	alle 100 Hektar
FETT	FETT
	= Anzahl der Schmiernippel
	= Anzahl der Schmiernippel
(IV)	Siehe Anhang "Betriebsstoffe"
Liter	Liter
*	Variante
	Siehe Anleitung des Herstellers

F	Plan de graissage
X <sup>h</sup>	Toutes les X heures de service
40 F	Tous les 40 voyages
80 F	Tous les 80 voyages
1 J	1 fois par an
100 ha	tous les 100 hectares
FETT	GRAISSE
	= Nombre de graisseurs
	= Nombre de graisseurs
(IV)	Voir annexe "Lubrifiants"
Liter	Litre
*	Variante
	Voir le guide du constructeur

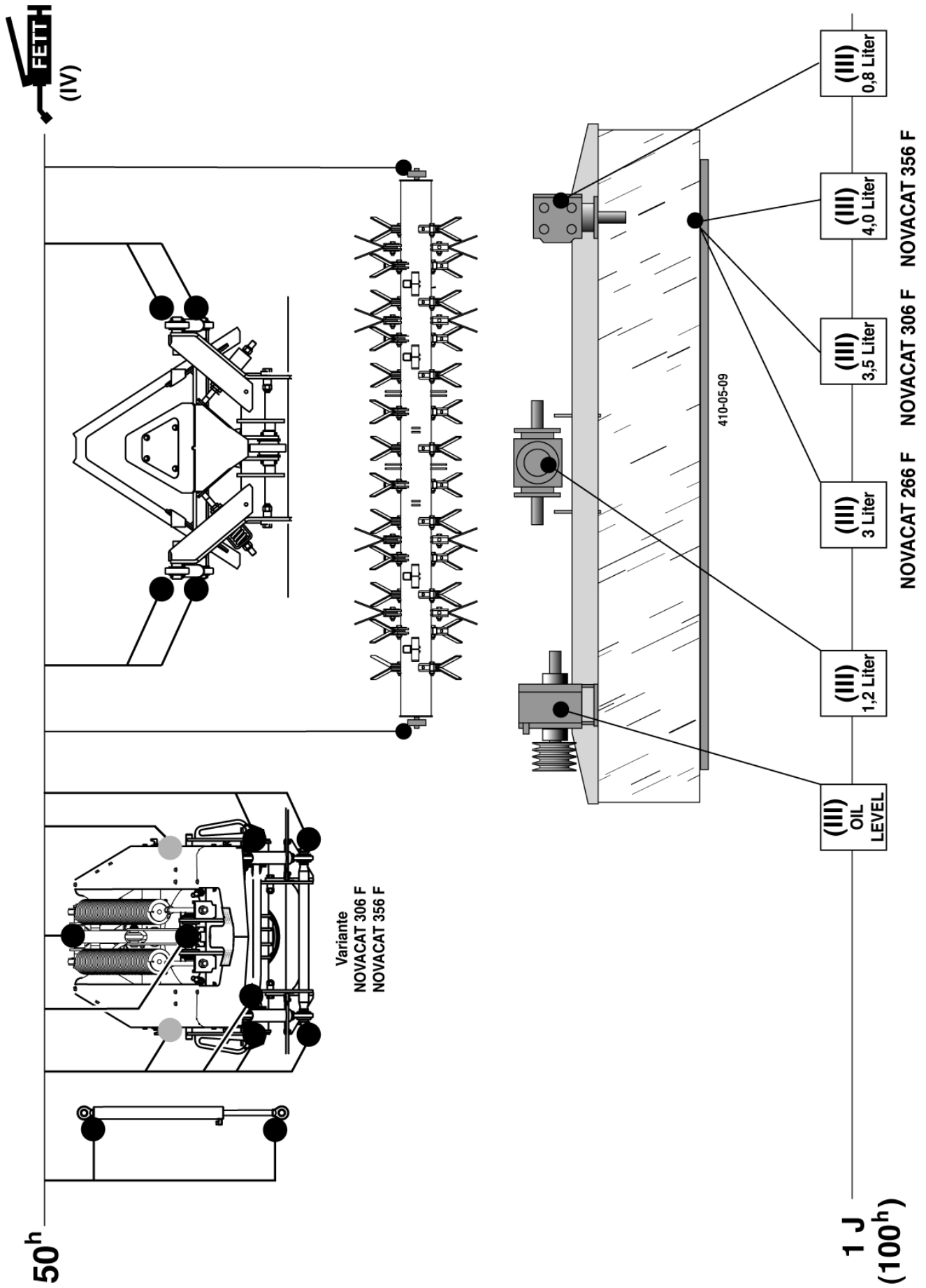
GB	Lubrication chart
X <sup>h</sup>	after every X hours operation
40 F	all 40 loads
80 F	all 80 loads
1 J	once a year
100 ha	every 100 hectares
FETT	GREASE
	= Number of grease nipples
	= Number of grease nipples
(IV)	see supplement "Lubrifiants"
Liter	Litre
*	Variation
	See manufacturer's instructions

NL	Smeerschema
X <sup>h</sup>	alle X bedrijfsuren
40 F	alle 40 wagenladingen
80 F	alle 80 wagenladingen
1 J	1 x jaarlijks
100 ha	alle 100 hectaren
FETT	VET
	= Aantal smeernippels
	= Aantal smeernippels
(IV)	Zie aanhangsel "Smeermiddelen"
Liter	Liter
*	Varianten
	zie gebruiksaanwijzing van de fabrikant

E	Esquema de lubricación
X <sup>h</sup>	Cada X horas de servicio
40 F	Cada 40 viajes
80 F	Cada 80 viajes
1 J	1 vez al año
100 ha	Cada 100 hectáreas
FETT	LUBRICANTE
	= Número de boquillas de engrase
	= Número de boquillas de engrase
(IV)	Véase anexo "Lubrificantes"
Liter	Litros
*	Variante
	Véanse instrucciones del fabricante

I	Schema di lubrificazione
X <sup>h</sup>	ogni X ore di esercizio
40 F	ogni 40 viaggi
80 F	ogni 80 viaggi
1 J	volta all'anno
100 ha	ogni 100 ettari
FETT	GRASSO
	= Numero degli ingrassatori
	= Numero degli ingrassatori
(IV)	vedi capitolo "materiali di esercizio"
Liter	litri
*	variante
	vedi istruzioni del fabbricante

P	Plano de lubrificação
X <sup>h</sup>	Em cada X horas de serviço
40 F	Em cada 40 transportes
80 F	Em cada 80 transportes
1 J	1x por ano
100 ha	Em cada 100 hectares
FETT	Lubrificante
	= Número dos bocais de lubrificação
	= Número dos bocais de lubrificação
(IV)	Ver anexo "Lubrificantes"
Liter	Litro
*	Variante
	Ver instruções do fabricante



Ausgabe 1997

Leistung und Lebensdauer der Maschine sind von sorgfältiger Wartung und der Verwendung guter Betriebsstoffe abhängig. Unsere Betriebsstoffaufstellung erleichtert die richtige Auswahl geeigneter Betriebsstoffe.

Im Schmierplan ist der jeweils einzusetzende Betriebsstoff durch die Betriebsstoffkennzahl (z.B. "III") symbolisiert. Anhand von "Betriebsstoffkennzahl" kann das geforderte Qualitätsmerkmal und das entsprechende Produkt der Mineralölfirmen festgestellt werden. Die Liste der Mineralölfirmen erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

Getriebeöl gemäß Betriebsanleitung - jedoch mindestens 1 x jährlich wechseln.

- Ölablaßschraube herausnehmen, das Altöl auslaufen lassen und ordnungsgemäß entsorgen.

Vor Stilllegung (Winterperiode) Ölwechsel durchführen und alle Fettschmierstellen abschmieren. Blanke Metalteile außen (Gelenke, usw.) mit einem Produkt gemäß "IV" in der umseitigen Tabelle vor Rost schützen.

Edition 1997

The performance and the lifetime of the farm machines are highly depending on a careful maintenance and application of correct lubricants. our schedule enables an easy selection of selected products.

The applicable lubricants are symbolized (eg. "III"). According to this lubricant product code number the specification, quality and brand name of oil companies may easily be determined. The listing of the oil companies is not said to be complete.

Gear oils according to operating instructions - however at least once a year.

- Take out oil drain plug, let run out and duly dispose waste oil.

Before garaging (winter season) an oil change and greasing of all lubricating points has to be done. Unprotected, blank metal parts outside (joints, etc.) have to be protected against corrosion with a group "IV" product as indicated on the reverse of this page.

Édition 1997

Le bon fonctionnement et la longévité des machines dépendent d'un entretien soigné et de l'utilisation de bons lubrifiants. Notre liste facilite le choix correct des lubrifiants.

Sur le tableau de graissage, on trouve un code (p.ex. "III") se référant à un lubrifiant donné. En consultant ce code on peut facilement déterminer la spécification demandée du lubrifiant. La liste des sociétés pétrolières ne prétend pas d'être complète.

Pour l'huile transmission consulter le cahier d'entretien - Vidanger les boîtiers et carters au moins une fois par an.

- retirer le bouchon de vidange, laisser l'huile s'écouler et les dispositions nécessaires au recyclage de celle-ci

Avant l'arrêt et hiver: vidanger et graisser les éléments sensibles avec un produit type "IV" pour les protégés de la rouille (consulter tableau au verso).

Edizione 1997

L'efficienza e la durata della macchina dipendono dall'accuratezza della sua manutenzione e dall'impiego dei lubrificanti adatti. Il nostro elenco dei lubrificanti Vi agevola nella scelta del lubrificante giusto. Il lubrificante da utilizzarsi di volta in volta è simbolizzato nello schema di lubrificazione da un numero caratteristico (per es. "III"). In base al "numero caratteristico del lubrificante" si possono stabilire sia la caratteristica di qualità che il progetto corrispondente delle compagnie petrolifere. L'elenco delle compagnie petrolifere non ha pretese di completezza.

Motori a quattro tempi: bisogna effettuare il cambio dell'olio ogni 100 ore di funzionamento e quello dell'olio per cambi come stabilito nel manuale delle istruzioni per l'uso (tuttavia, almeno 1 volta all'anno).




- Togliere il tappo di scarico a vite dell'olio; far scolare l'olio e eliminare l'olio come previsto dalla legge anti-inquinamento ambientale.




Effettuare il cambio dell'olio ed ingrassare tutte le parti che richiedono una lubrificazione a grasso prima del fermo invernale della macchina, proteggere dalla ruggine tutte le parti metalliche esterne scoperte con un prodotto a norma di "IV" della tabella riportata sul retro della pagina.

Olie in aandrijvingen volgens de gebruiks-aanwijzing verwisselen - echter tenminste 1 x jaarlijks.

- Aftapplug er uit nemen, de olie aftappen en milieuvriendelijk verwerken.

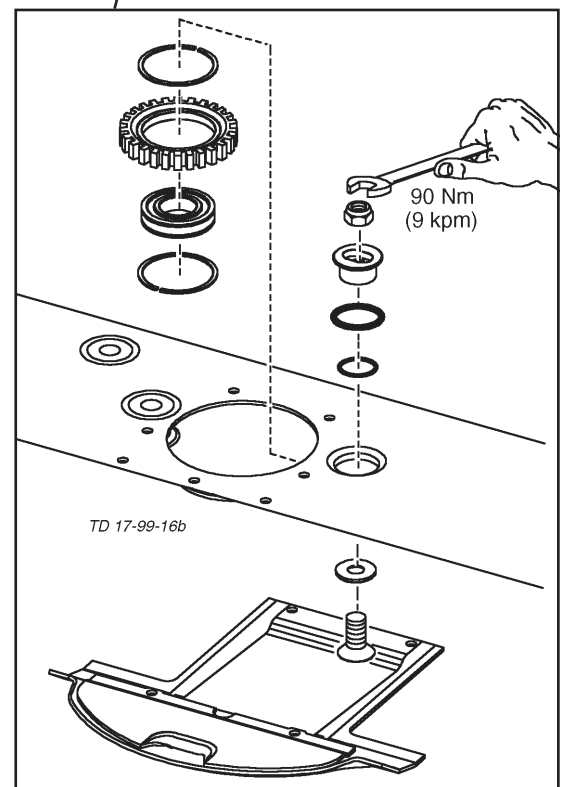
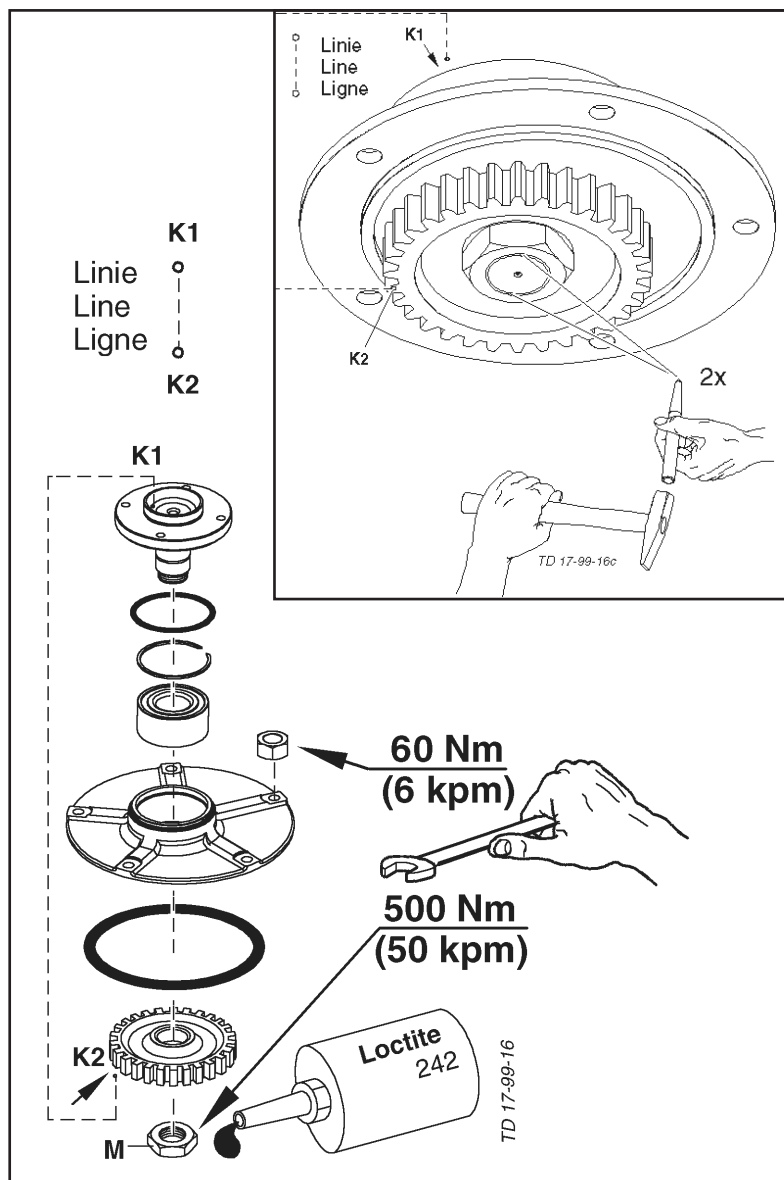
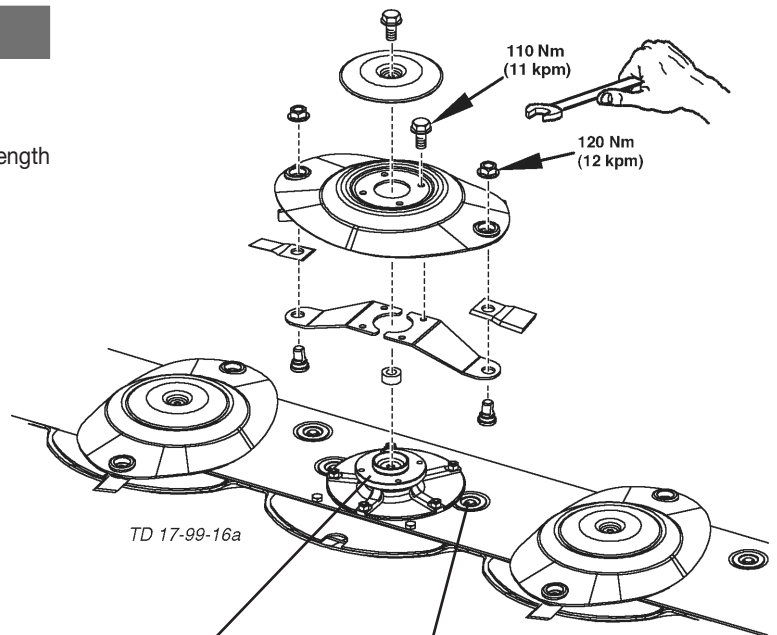
Voor het buiten gebruik stellen (winterperiode) de olie-wissel uitvoeren en alle vetnippel smeerpunten doorsmeren. Blanke metaaldelen (koppelingen enz.) met een product uit groep "IV" van de navolgende tabel tegen corrosie beschermen.

Betriebsstoff-Kennzahl Lubricant indicator Code du lubrifiant Numero caratteristico del lubrificante Smeermiddelen code	I				V	VI	VII
gefordertes Qualitätsmerkmal required quality level niveau de performance demandé caratteristica richiesta di qualità verlangte kwaliteitskenmerken	HYDRAULIKöl HLP DIN 51524 Teil 2  Siehe Anmerkungen * ** ***	Motorenöl SAE 30 gemäß API CD/SF  motor oil SAE 30 according to API CD/SF  huile moteur SAE 30 niveau API CD/SF  olio motore SAE 30 secondo specifiche API CD/SF	Getriebeöl SAE 90 bzw. SAE 85 W-140 gemäß API-GL 4 oder API-GL 5  gear oil, SAE 90 resp. SAE 85 W-140 according to API-GL 4 or API-GL 5  huile transmission SAE 90 ou SAE 85 W-140, niveau API-GL 4 ou API-GL 5  olio per cambi e differenziali SAE 90 o SAE 85W-140 secondo specifiche API-GL 4 o API-GL 5	Li-Fett (DIN 51 502, KP 2K)  lithium grease  graisse au lithium  grasso al litio	Getriebefließfett (DIN 51 502: GOH  transmission grease  graisse transmission  grasso fluido per riduttori e motoriduttori	Komplexfett (DIN 51 502: KP 1P)  complex grease  graisse complexe  grasso a base di saponi complessi	Getriebeöl SAE 90 bzw. 85 W-140 gemäß API-GL 5  gear oil SAE 90 resp. SAE 85 W-140 according to API-GL 5  huile transmission SA 90 ou SAE 85 W-140, niveau API GL 5  olio per cambi e differenziali SAE 90 o SAE 85 W-140 secondo specifiche API-GL 5

Firma	I				V	VI	VII	ANMERKUNGEN
AGIP	OSO 32/46/68 ARNICA 22/46	MOTOROIL HD 30 SIGMA MULTI 15W-40 SUPER TRACTOROIL UNIVERS. 15W-30	ROTRA HY 80W-90/85W-140 ROTRA MP 80W-90/85W-140	GR MU 2	GR SLL GR LFO		ROTRA MP 80W-90 ROTRA MP 85W-140	* Bei Verarbeitbarkeit mit Nabremsen-schleppern ist die internationale Spezifikation J 20 A erforderlich ** Hydrauliköle HLP-(D) + HV *** Hydrauliköle auf Pflanzenölbasis HLP + HV Biologisch abbaubar, deshalb besonders umweltfreundlich
	VITAM GF 32/46/68 VITAM HF 32/46	SUPER KOWAL 30 MULTI TURBORAL SUPER TRAKTORAL 15W-30	GETRIEBEÖL EP 90 GETRIEBEÖL HYP 85W-90	ARALUB HL 2	ARALUB FDP 00	ARALUB FK 2	GETRIEBEÖL HYP 90	
ARAL	AVILUB RL 32/46 AVILUB VG 32/46	MOTOROIL HD 30 MULTIGRADE HDC 15W-40 TRACTAVIA HF SUPER 10 W-30	GETRIEBEÖL MZ 90 M MULTIHYP 85W-140	AVIA MEHRZWECKFETT AVIA ABSCHMERZFETT	AVIA GETRIEBEFLEISSFETT	AVIALUB SPEZIALFETT LD	GETRIEBEÖL HYP 90 EP MULTIHYP 85W-140 EP	
AVIA	HYDRAULIKÖL HLP 32/46/68 SUPER 2000 CD-MC HYDRA HYDR. FLUID + HYDRAULIKÖL MC 530 ** PLANTOHYD 40N ***	SUPER 2000 CD-MC SUPER 2000 CD HD SUPERIOR 20 W-30 HD SUPERIOR SAE 30	SUPER 8090 MC HYPOID 80W-90 HYPOID 85W-140	MULTI FETT 2 SPEZIALFETT FILM PLANTOGEL 2 N	GETRIEBEFLEISSFETT NLGI 0 RENOLIT DURAPLEX EP 00 PLANTOGEL 00N	RENOPLEX EP 1	HYPOID 85W-140	
BAYWA								
BP	ENERGOL SHF 32/46/68	VISCO 2000 ENERGOL HD 30 VANELLUS M 30	GEAR OIL 90 EP HYPOGEAR 90 EP	ENERGREASE LS-EP 2	FLIESSFETT NO ENERGREASE HTO	OLEX PR 9142	HYPOGEAR 90 EP HYPOGEAR 85W-140 EP	
CASTROL	HYSPIN AWS 32/46/68 HYSPIN AWH 32/46	RX SUPER DIESEL 15W-40 POWERTRANS	EPX 80W-90 HYPOY C 80W-140	CASTROL GREASE LM	IMPERVIA MMO	CASTROL GREASE LMX	EPX 80W-90 HYPOY C 80W-140	
ELAN	HLP 32/46/68 HLP-M M32/M46	MOTORÖL 100 MS SAE 30 MOTORÖL 104 CM 15W-40 AUS-TROTRAC 15W-30	GETRIEBEÖL MP 85W-90 GETRIEBEÖL B 85W-90 GETRIEBEÖL C 85W-90	LORENA 46 LITORA 27	RHENOX 34		GETRIEBEÖL B 85W-90 GETRIEBEÖL C 85W-140	
ELF	OLNA 32/46/68 HYDRELF 46/68	PERFORMANCE 2 B SAE 30 8000 TOURS 20W-30 TRACTORELF ST 15W-30	TRANSELF TYP B 30 85W-140 TRANSELF EP 90 85W-140	EPEXA 2 ROLEXA 2 MULTI 2	GA O EP POLY G O	MULTIMOTIVE 1	TRANSELF TYP B 30 85W-140 TRANSELF TYP BLS 80 W-90	
ESSO	NUTO H 32/46/68 NUTO HP 32/46/68	PLUS MOTORÖL 20W-30 UNIFORM 15W-30	GEAROL GP 80W-90 GEAROIL GP 85W-140	MULTI PURPOSE GREASE H	FIBRAX EP 370	NEBULA EP 1 GP GREASE	GEAR OIL GX 80W-90 GEAR OIL GX 85W-140	
EVVA	ENAK HLP 32/46/68 ENAK MULTI 46/68	SUPER EWAROL HD/B SAE 30 UNIVERSAL TRACTOROIL SUPER	HYPOID GA 90 HYPOID GB 90	HOCHDRUCKFETT LT/SC 280	GETRIEBEFETT MO 370	EVA CA 300	HYPOID GB 90	
FINA	HYDRAN 32/46/68	DELTA PLUS SAE 30 SUPER UNIVERSAL OIL	PONTONIC N 85W-90 PONTONIC MP 85W-90 85W-140 SUPER UNIVERSAL OIL	MARSON EP L 2	NATRAN 00	MARSON AX 2	PONTONIC MP 85W-140	
FUCHS	RENOLIN 1025 MC *** TITAN HYDRAMOT 1030 MC ** RENOGEAR HYDRA * PLANTOHYD 40N ***	TITAN HYDRAMOT 1030 MC TITAN UNIVERSAL HD	RENOGEAR SUPER 8090 MC RENOGEAR HYPOID 85 W-140 RENOGEAR HYPOID 90	RENOLIT MP RENOLIT FILM 2 RENOLIT ADHESIV 2 PLANTOGEL 2 N	RENOSOD GFO 35 DURAPLEX EP 00 PLANTOGEL 00N	RENOPLEX EP 1	RENOGEAR SUPER 8090 MC RENOGEAR HYPOID 85W-140 RENOGEAR HYPOID 90	
GENOL	HYDRAULIKÖL HLP 32/46/68 HYDRAMOT 1030 MC * HYDRAULIKÖL 520 ** PLANTOHYD 40N ***	MULTI 2030 2000 TC HYDRAMOT 15W-30 HYDRAMOT 1030 MC	GETRIEBEÖL MP 90 HYPOID EW 90 HYPOID 85W-140	MEHRZWECKFETT SPEZIALFETT GLM PLANTOGEL 2 N	GETRIEBEFLEISSFETT PLANTOGEL 00N	RENOPLEX EP 1	HYPOID EW 90 HYPOID 85W-140	
MOBIL	DTE 22/24/25 DTE 13/15	HD 20W-20 DELVAC 1230 SUPER UNIVERSAL 15W-30	MOBILUBE GX 90 MOBILUBE HD 90 MOBILUBE HD 85W-140	MOBILGREASE MP	MOBILUX EP 004	MOBILPLEX 47	MOBILUBE HD 90 MOBILUBE HD 85W-140	
RHG	RENOLIN B 10/15/20 RENOLIN B 32 HV/46HV	EXTRA HD 30 SUPER HD 20 W-30	MEHRZWECKGETRIEBEÖL SAE 90 HYPOID EW 90	MEHRZWECKFETT RENOLIT MP DURAPLEX EP	RENOSOD GFO 35	RENOPLEX EP 1	HYPOID EW 90	
SHELL	TELLUS S32/S 46/S68 TELLUS T 32/746	AGROMA 15W-30 ROTELLA X 30 RIMULA X 15W-40	SPIRAX 90 EP SPIRAX HD 90 SPIRAX HD 85/140	RETINAX A ALVANIA EP 2	SPEZ. GETRIEBEFETT H SIMMUNA GREASE C	SPIRAX HD 90 SPIRAX HD 85W-140		
TOTAL	AZOLLA ZS 32. 46. 68 EQUIVIVS ZS 32. 46. 68	RUBIA H 30 MULTAGRITM 15W-20	TOTAL EP 85W-90 TOTAL EP B 85W-90	MULTIS EP 2	MULTIS EP 200	MULTIS HT 1	TOTAL EP B 85W-90	
VALVOLINE	ULTRAMAX HLP 32/46/68 SUPER TRAC FE 10W-30* ULTRAMAX HVL P 32 ** ULTRAPLANT 40 ***	SUPER HPO 30 STOU 15W-30 SUPER TRAC FE 10W-30 ALL FLEET PLUS 15W-40	HP GEAR OIL 90 oder 85W-140 TRANS GEAR OIL 80W-90	MULTILUBE EP 2 VAL-PLEX EP 2 PLANTOGEL 2 N	RENOLIT ZH 000 DEGRALUB ZSA 000	DURAPLEX EP 1	HP GEAR OIL 90 oder 85W-140	
VEEDOL	ANDARIN 32/46/68	HD PLUS SAE 30	MULTIGRADE SAE 80/90 MULTI-GEAR B 90 MULTIGEAR C SAE 85W-140	MULTIPURPOSE			MULTIGEAR B 90 MULTI C SAE 85W-140	
WINTERSHALL	WOLAN HS (HG) 32/46/68 WOLAN G 46 *** WOLAN HF 32/46 *** HYDROLFLUID *	MULTI-REKORD 15W-40 PRIMANOL REKORD 30	HYPOID-GETRIEBEÖL 80W-90, 85W-140 MEHRZWECKGETRIEBEÖL 80W-90	WOLUB LFP 2	WOLUB GFW	WOLUB AFK 2	HYPOID-GETRIEBEÖL 80W-90, 85W-140	

## Repairs on the cutter bar

- Adjust markings in a line (K1, K2).
- Only screw the nut (M) on when there is sufficient thread length in order to prevent any damage.
- Secure nut (M) against loosening.
  - with „Loctite 242“ or an equivalent product
  - and center-point (2x)



## Taper bushes installation instructions

### To assemble

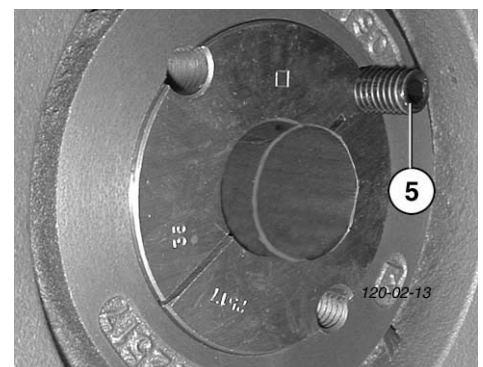
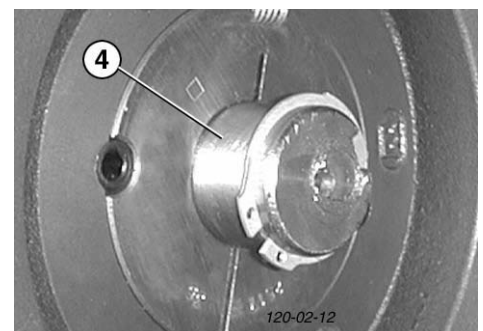
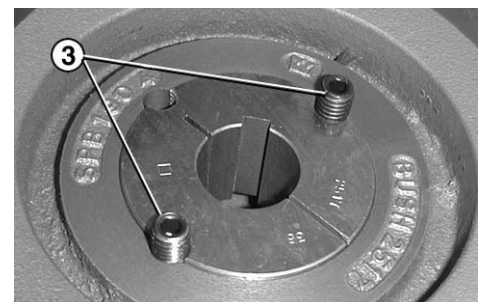
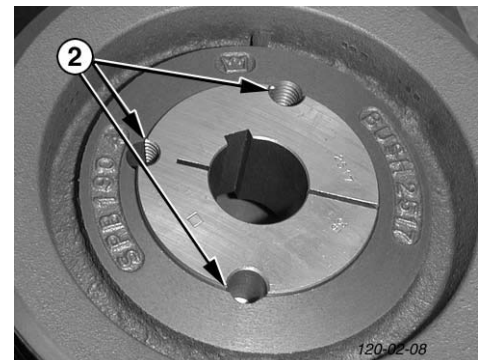
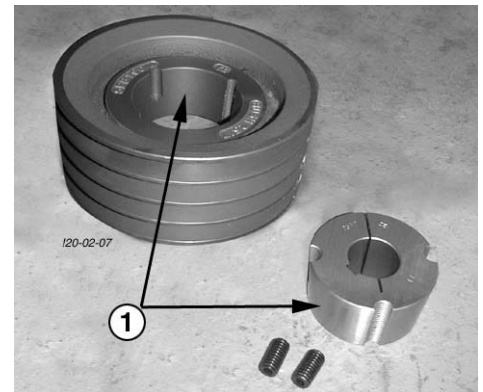
1. Clean and degrease the bore and taper surfaces of the bush and the tapered bore of the pulley.
2. Insert the bush in the pulley hub and line up the holes (half thread holes must line up with half straight holes).
3. Lightly oil the grub screws (bush size 1008 to 3030) or the cap screws (bush size 3535 to 5050) and screw them in, do not tighten yet.
4. Clean and degrease the shaft. Fit pulley with taper bush on shaft and locate in desired position.
  - When using a key it should first be fitted in the shaft Keyway. There should be a top clearance between the key and the keyway in the bore.
  - Using a hexagon socket wrench (DIN 911) gradually tighten the grub/cap screws in accordance with the torques as listed in the schedule of screw tightening torques

Bush identifier	Torque [Nm]
2017	30
2517	49

- When the drive has been operating under load for a short period (half to one hour) check and ensure that the screws remain at the appropriate tightening torque.
- In order to eliminate the ingress of dirt fill all empty holes with grease.

### Removal

1. Slacken all screws. Depending on the size of the bush remove one or two.  
After oiling point and thread of grub screws or under head and thread of cap screws insert them into the jacking off hole(s) in bush (Pos. 5).
2. Tighten screw(s) uniformly and alternately until the bush is loose in the hub and pulley is free on the shaft.
3. Remove pulley bush assembly from shaft.





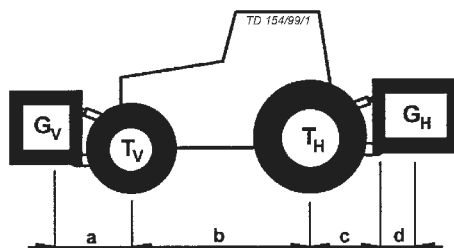
## Combination of tractor and mounted implement



The mounting of implements on the front or rear three point linkage shall not result in exceeding the maximum permissible weight, the permissible axle loads and the tyre load carrying capacities of the tractor. The front axle of the tractor must always be loaded with at least 20 % of the unladen weight of the tractor.

Make sure before buying an implement that these conditions are fulfilled by carrying out the following calculations or by weighing the tractor/implement combination.

### Determination of the total weight, the axle loads, the tyre load carrying capacity and the necessary minimum ballasting



For the calculation you need the following data:

$T_L$ [kg]	unladen weight of tractor	1	$a$ [m]	distance from centre of gravity for combined front mounted implement/front ballast to front axle centre	2	3
$T_V$ [kg]	front axle load of unladen tractor	1				
$T_H$ [kg]	rear axle load of unladen tractor	1	$b$ [m]	Tractor wheelbase	1	3
$G_H$ [kg]	combined weight of rear mounted implement/rear ballast	2	$c$ [m]	distance from rear axle centre to centre of lower link balls	1	3
$G_V$ [kg]	combined weight of front mounted implement/front ballast	2	$d$ [m]	distance from centre of lower link balls to centre of gravity for combined rear mounted implement/rear ballast	2	

- 1 see instruction handbook of the tractor
- 2 see price list and/or instruction handbook of the implement
- 3 to be measured

### Consideration of rear mounted implement and front/rear combinations

#### 1. CALCULATION OF MINIMUM BALLASTING AT THE FRONT $G_{V \min}$

Record the calculated minimum ballasting which is needed at the front of the tractor into the table.

$$G_{V \min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

#### Front mounted implement

#### 2. CALCULATION OF THE MINIMUM $G_{H \min}$

$$G_{H \min} = \frac{G_V \cdot a - T_H \cdot b + 0,45 \cdot T_L \cdot b}{b + c + d}$$

Record the calculated minimum ballasting which is needed at the rear of the tractor into the table.

### 3. CALCULATION OF THE REAL FRONT AXLE LOAD $T_{V \text{ tat}}$

(If with the front mounted implement ( $G_V$ ) the required minimum front ballasting ( $G_{V \text{ min}}$ ) cannot be reached, the weight of the front mounted implement has to be increased to the weight of the minimum ballasting at the front!)

$$T_{V \text{ tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

Record the calculated real front axle load and the permissible front axle load of the tractor into the table.

### 4. CALCULATION OF THE REAL TOTAL WEIGHT $G_{\text{tat}}$

(If with the rear mounted implement ( $G_H$ ) the required minimum rear ballasting ( $G_{H \text{ min}}$ ) cannot be reached, the weight of the rear mounted implements has to be increased to at least the weight of the minimum ballasting at the rear!)

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

Record the calculated real and the permissible total weight given in the instruction handbook for the tractor into the table.

### 5. CALCULATION OF THE REAL REAR AXLE LOAD $T_{H \text{ tat}}$

Record the calculated real and the permissible rear axle load given in the instruction handbook for the tractor into the table.

$$T_{H \text{ tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{ tat}}$$

### 6. TYRE LOAD CARRYING CAPACITY

Record double the value (two tyres) of the permissible load carrying capacity into the table (see for instance documentation provided by the tyre manufacturer).

**Table**

	Real value according to calculation	Permissible value according to instruction handbook	Double permissible tyre load carrying capacity (two tyres)
Minimum ballasting front/rear	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">/ kg</div>	---	---
Total weight	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>	---
Front axle load	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>
Rear axle load	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>

**The minimum ballasting has to be attached to the tractor either in form of a mounted implement or ballasting weight!**

**The calculated values must be less or equal (<) the permissible values!**

## EC Certificate of Conformity

conforming to EEC Directions 2006/42/EG

We **ALOIS PÖTTINGER Maschinenfabrik Gesellschaft m.b.H.**

**A-4710 Grieskirchen, Industriegelände 1**

declare in sole responsibility, that the product

*(make)*

Disc mower

*(description, model)*

NOVACAT 266 F		375
NOVACAT 266 F - ED		375
NOVACAT 266 F - CRW		375
NOVACAT 306 F		376
NOVACAT 306 F - ED		376
NOVACAT 306 F	alpha motion	376
NOVACAT 306 F - ED	alpha motion	376
NOVACAT 306 F - RC	alpha motion	376
NOVACAT 356 F	alpha motion	381
NOVACAT 356 F - ED	alpha motion	381
NOVACAT 356 F - RC	alpha motion	381

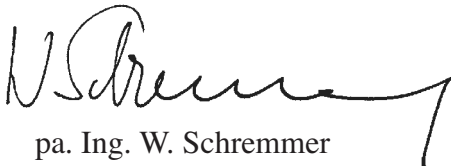
to which this certificate applies, conforms to the basic safety and health requirements of EEC Directions 2006/42/EG, and to the other relevant EEC Directions.

To effect correct application of the safety and health requirements stated in the EEC Directions, the following standards and/or technical specifications were consulted:

*(title and/or number and date of issue of standards and/or specifications)*

Grieskirchen, 01.01.2010

*(Place and date of issue)*



pa. Ing. W. Schremmer  
Entwicklungsleitung

*(Name and job function of authorized person)*

**(D)** Im Zuge der technischen Weiterentwicklung arbeitet die PÖTTINGER Landtechnik GmbH ständig an der Verbesserung ihrer Produkte.

Änderungen gegenüber den Abbildungen und Beschreibungen dieser Betriebsanleitung müssen wir uns darum vorbehalten, ein Anspruch auf Änderungen an bereits ausgelieferten Maschinen kann daraus nicht abgeleitet werden.

Technische Angaben, Maße und Gewichte sind unverbindlich. Irrtümer vorbehalten.

Nachdruck oder Übersetzung, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

Alle Rechte nach dem Gesetz des Urheberrecht vorbehalten.

**(NL)** PÖTTINGER Landtechnik GmbH werkt permanent aan de verbetering van hun producten in het kader van hun technische ontwikkelingen. Daarom moeten wij ons veranderingen van de afbeeldingen en beschrijvingen van deze gebruiksaanwijzing voorbehouden, zonder dat daaruit een aanspraak op veranderingen van reeds geleverde machines kan worden afgeleid.

Technische gegevens, maten en gewichten zijn niet bindend. Vergissingen voorbehouden.

Nadruk of vertaling, ook gedeeltelijk, slechts met schriftelijke toestemming van

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

Alle rechten naar de wet over het auteursrecht voorbehouden.

**(P)** A empresa PÖTTINGER Landtechnik GmbH esforçase continuamente por melhorar os seus produtos, adaptando-os à evolução técnica.

Por este motivo, reservamos o direito de modificar as figuras e as descrições constantes no presente manual, sem incorrer na obrigação de modificar máquinas já fornecidas.

As características técnicas, as dimensões e os pesos não são vinculativos.

A reprodução ou a tradução do presente manual de instruções, seja ela total ou parcial, requer a autorização por escrito da

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen

Todos os direitos estão protegidos pela lei da propriedade intelectual.

**(F)** La société PÖTTINGER Landtechnik GmbH améliore constamment ses produits grâce au progrès technique.

C'est pourquoi nous nous réservons le droit de modifier descriptions et illustrations de cette notice d'utilisation, sans qu'on en puisse faire découler un droit à modifications sur des machines déjà livrées.

Caractéristiques techniques, dimensions et poids sont sans engagement. Des erreurs sont possibles.

Copie ou traduction, même d'extraits, seulement avec la permission écrite de

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

Tous droits réservés selon la réglementation des droits d'auteurs.

**(E)** La empresa PÖTTINGER Landtechnik GmbH se esfuerza continuamente en la mejora constante de sus productos, adaptándolos a la evolución técnica. Por ello nos vemos obligados a reservarnos todos los derechos de cualquier modificación de los productos con relación a las ilustraciones y a los textos del presente manual, sin que por ello pueda ser deducido derecho alguno a la modificación de máquinas ya suministradas.

Los datos técnicos, las medidas y los pesos se entienden sin compromiso alguno.

La reproducción o la traducción del presente manual de instrucciones, aunque sea tan solo parcial, requiere de la autorización por escrito de

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

Todos los derechos están protegidos por la ley de la propiedad industrial.

**(GB)** Following the policy of the PÖTTINGER Landtechnik GmbH to improve their products as technical developments continue, PÖTTINGER reserve the right to make alterations which must not necessarily correspond to text and illustrations contained in this publication, and without incurring obligation to alter any machines previously delivered.

Technical data, dimensions and weights are given as an indication only. Responsibility for errors or omissions not accepted.

Reproduction or translation of this publication, in whole or part, is not permitted without the written consent of the PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

All rights under the provision of the copyright Act are reserved.

**(I)** La PÖTTINGER Landtechnik GmbH è costantemente al lavoro per migliorare i suoi prodotti mantenendoli aggiornati rispetto allo sviluppo della tecnica.

Per questo motivo siamo costretti a riservarci la facoltà di apportare eventuali modifiche alle illustrazioni e alle descrizioni di queste istruzioni per l'uso. Allo stesso tempo ciò non comporta il diritto di fare apportare modifiche a macchine già fornite.

I dati tecnici, le misure e i pesi non sono impegnativi. Non rispondiamo di eventuali errori. Ristampa o traduzione, anche solo parziale, solo dietro consenso scritto della

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

Ci riserviamo tutti i diritti previsti dalla legge sul diritto d'autore.



## **PÖTTINGER**

### **Landtechnik GmbH**

A-4710 Grieskirchen  
Telefon: +43 7248 600-0  
Telefax: +43 7248 600-2513  
e-Mail: [info@poettinger.at](mailto:info@poettinger.at)  
Internet: <http://www.poettinger.at>

### **PÖTTINGER Deutschland GmbH Verkaufs- und Servicecenter Recke**

Steinbecker Strasse 15  
D-49509 Recke  
Telefon: +49 5453 9114-0  
Telefax: +49 5453 9114-14  
e-Mail: [recke@poettinger.at](mailto:recke@poettinger.at)

### **PÖTTINGER Deutschland GmbH Servicecenter Landsberg**

Spöttinger-Straße 24  
Postfach 1561  
D-86 899 LANDSBERG / LECH  
Telefon:  
Ersatzteildienst: +49 8191 9299 - 166 od. 169  
Kundendienst: +49 8191 9299 - 130 od. 231  
Telefax: +49 8191 59656  
e-Mail: [landsberg@poettinger.at](mailto:landsberg@poettinger.at)

### **PÖTTINGER France S.A.R.L.**

129 b, la Chapelle  
F-68650 Le Bonhomme  
Tél.: +33 (0) 3 89 47 28 30  
e-Mail: [france@poettinger.at](mailto:france@poettinger.at)